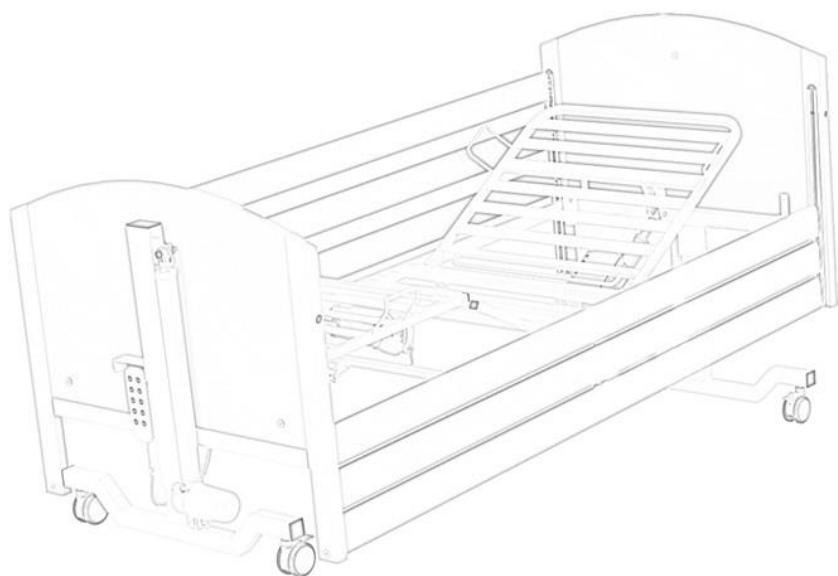




INSTRUKCJA OBSŁUGI

TAURUS JUNIOR



WITAMY W REHA-BED

Reha-Bed jest polską, rodzinną firmą specjalizującą się w produkcji najwyższej jakości łóżek rehabilitacyjnych oraz szerokiej gamy produktów pomagających w pielęgnacji, rehabilitacji, opiece długo i krótkoterminowej.

Dzięki temu, że nie tylko sami produkujemy nasz sprzęt, ale także sami projektujemy jesteśmy bardzo elastyczni i możemy dostosować się do wymagań klientów. Dzięki ponad 15 letniemu doświadczeniu w branży możemy z pełną odpowiedzialnością doradzać naszym klientom i pomagać w doborze najbardziej optymalnego dla nich sprzętu.

Wychodzimy naprzeciw potrzebom klientów, szukamy innowacyjnych rozwiązań i nieustannie dążymy do powiększania naszej oferty.

Reha-Bed Sp. z o.o. kładzie największy nacisk na wysoką jakość komponentów i materiałów stosowanych w produkcji, korzysta z bogatego doświadczenia i wiedzy światowej klasy dostawców siłowników, systemów jezdnych oraz elementów łącznych. Prężnie rozwijająca się technologia naszej firmy zapewnia najwyższą jakość elementów stalowych oraz drewnianych do produkowanego asortymentu. Precyzyjna kontrola naszych produktów jest gwarancją przyszłego zadowolenia naszych klientów.



Dział R&D

Inżynierzy, projektanci oraz konstruktorzy odpowiedzialni za rozwój, ulepszanie i powiększanie gamy produktów.



Dział Produkcji

Nasza produkcja oparta jest na nowoczesnym sprzęcie światowej klasy oraz doświadczeniu naszych pracowników.



Zatrudnienie

Ponad 50 wykwalifikowanych pracowników zatrudnionych w dziale produkcji.



Powierzchnia

Hale magazynowe i produkcyjne oraz powierzchnia biurowa o łącznej powierzchni przekraczającej 4500m²

1. WPROWADZENIE.....	4
1.1. KONTAKT.....	4
1.2. INSTRUKCJA DOTYCZY	4
1.3. WIADOMOŚCI OGÓLNE	5
1.4. ZAKRES STOSOWANIA	5
1.5. PRZECIWWSKAZANIA	6
2. OSTRZEŻENIA I UWAGI	7
2.1. OSTRZEŻENIA I UWAGI	7
3. TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE	11
4. SYMBOLE I STOSOWANE OZNACZENIA. 14	
5. CZĘŚCI SKŁADOWE	16
5.1. WYKAZ CZĘŚCI SKŁADOWYCH ŁÓŻKA	16
6. MONTAŻ ŁÓŻKA I PRZYGOTOWANIE DO UŻYCIA	17
6.1. DEMONTAŻ ELEMENTÓW ŁÓŻKA Z ADAPTERA TRANSPORTOWEGO	17
6.2. MONTAŻ ŁÓŻKA.....	18
6.3. PODŁĄCZENIE SYSTEMU ELEKTRYCZNEGO	19
6.4. MONTAŻ PORĘCZY DREWNIANYCH	21
6.5. SPRAWDZENIE ŁÓŻKA.....	23
7. PRZESZKOLENIE	25
8. PIERWSZE UŻYCIE	26
8.1. BEZPIECZEŃSTWO OGÓLNE	26
8.2. PRZYGOTOWANIE DO URUCHOMIENIA ..	27
8.3. SYSTEM HAMULCOWY.....	28
8.4. PORĘCZE I MATERAC.....	28
8.4.1. WYSOKOŚĆ MATERACA.....	28
8.4.2. UŻYWANIE PORĘCZY BOCZNYCH .	29
8.5. STEROWANIE ELEKTRYCZNE.....	29
8.5.1. UMIEJSCOWIENIE PILOTA	31
8.5.2. OBSŁUGA PILOTA 9-PRZYCISKOWEGO	31
8.5.3. FUNKCJA BLOKADY PILOTA	32
8.6. SEKCJA NÓG	32
9. ZŁOŻENIE ŁÓŻKA DO TRANSPORTU.....	34
10. AWARIE ZASILANIA.....	36
10.1. AWARYJNE OPUSZCZANIE SEKCJI PLECÓW I NÓG	36
11. DEZYNFEKCJA.....	37
12. KONSERWACJA I PRZEGLĄDY	39
12.1. PRZEGLĄD GENERALNY	39
12.2. ŻYWOTNOŚĆ	41
12.3. WYKRYWANIE USTEREK	42
13. POSTĘPOWANIE Z ZUŻYTYMI ELEMENTAMI	43
14. KOMPATYBILNOŚĆ ELEKTROMAGNETYCZNA (EMC)	44
15. SPECYFIKACJA	45
15.1. DANE TECHNICZNE ŁÓŻKA	45
15.2. MAKSYMALNE OBCIĄŻENIE.....	45
15.3. DANE TECHNICZNE PORĘCZY	45
15.5. DANE ELEKTRYCZNE	47
16. AKCESORIA.....	48
16.1. MATERACE I PORĘCZE	48
16.2. WYSIĘGNIK	49
17. GWARANCJA	51
17.1. WARUNKI GWARANCJI	51
18. NAPRAWY I ZABIEGI KONSERWACYJNE	53
19. UWAGI I NOTATKI.....	54

1. WPROWADZENIE

Dziękujemy za zaufanie i zakup naszego produktu. Przed rozpoczęciem użytkowania łóżka należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi oraz upewnić się, że jest w pełni zrozumiała. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących montażu, użytkowania lub konserwacji łóżka należy skontaktować się z sprzedawcą lub producentem.

1.1. KONTAKT

Aby uzyskać pomoc odnośnie montażu, użytkowania lub serwisu produktu, lub aby zgłosić nieoczekiwane działanie, albo uzyskać jakiegokolwiek informacje dotyczące serwisu, gwarancji, sprzedaży lub obsługi klienta w sprawie tego produktu skontaktuj się z Twoim sprzedawcą, dystrybutorem lub w razie wątpliwości z firmą Reha-Bed sp. z o.o. pod poniższym adresem:

Reha-Bed Sp. z o.o.
Spacerowa 1
41-253 Czeladź
Polska

W sprawach serwisowych (w tym odnośnie części zamiennych):

e-mail: serwis@rehabed.com.pl

tel.: +48 519 842 766

tel.: +48 608 727 090

W pozostałych sprawach:

e-mail: biuro@rehabed.com.pl

tel.: +48 608 727 090

Każdy poważny incydent związany z urządzeniem należy zgłaszać firmie Reha-Bed sp. z o.o. oraz właściwemu organowi państwa członkowskiego, w którym urządzenie jest używane. Prosimy o podawanie numeru seryjnego produktu (LOT) we wszelkiej korespondencji. Można go znaleźć na etykietach identyfikacyjnych, które znajdują się na wewnętrznej części ramy sekcji oparcia pleców i ramy sekcji nóg oraz w dolnej części każdego końca łóżka.

Aby uzyskać wsparcie poza Polską, należy skontaktować się z importerem lub lokalną firmą dystrybucyjną, od której zakupiono sprzęt.

1.2. INSTRUKCJA DOTYCZY

Niniejsza instrukcja dotyczy łóżka Taurus Junior, o 4-sekcyjnym leżu z metalowymi lamelami w kolorze białym. Z możliwością elektrycznego sterowania sekcją pleców i nóg.

Wszystkie wyroby posiadają znak CE zgodny z dyrektywą EC dotyczącą wyrobów medycznych (2017/745 (MDR)).

1.3. WIADOMOŚCI OGÓLNE

- 4 oddzielne sekcje (ruchoma sekcja pleców i nóg)
- Elektrycznie sterowana pozycja sekcji pleców i nóg
- Mechaniczna regulacja części podudzia
- Auto kontur – jednoczesna regulacja sekcji pleców i nóg
- Bezstopniowa elektryczna regulacja wysokości i pochylenia łóżka (antyTrendelenburga)
- Pilot z możliwością blokady
- Drewniane poręcze na całej długości leża
- Dostępna wersja LOW, o obniżonej minimalnej i maksymalnej wysokości platformy materaca względem standardowego łóżka
- Możliwość rozłożenia na cztery oddzielne części przechowywane i/lub transportowane na adapterze transportowym (ułatwiającym przechowywanie i transport łóżka)
- Klasa szczelności systemu elektrycznego IPX4 - ochrona przed bryzgami wody z dowolnego kierunku

1.4. ZAKRES STOSOWANIA

Łóżko kolumnowe typu Taurus JUNIOR zostało zaprojektowane tak, aby zapewnić użytkownikowi optymalną niezależność i swobodę, jednocześnie spełniając wymagania opiekuna związane z obsługą. Obsługiwane przy użyciu 9-przyciskowego pilota. Przeznaczone jest do użycia w środowisku domowym, oraz w domach opieki/ośrodkach opieki długoterminowej. Łóżko w znacznym stopniu odciąża opiekuna poprzez w pełni elektrycznie profilowaną platformę umożliwiającą dopasowanie pozycji do potrzeb pacjenta.

Łóżko Taurus JUNIOR jest przeznaczone dla użytkowników o wzroście z zakresu 125 – 166 cm i maksymalnej wadze 178 kg. Dolna (lub górna) granica wieku nie jest zdefiniowana, a możliwość użytkowania łóżka zależy od fizycznych rozmiarów pacjenta w stosunku do różnych proporcji i przestrzeni wokół ramy łóżka.

Łóżko jest przeznaczone dla jednej osoby!

Łóżko jest przeznaczone do podtrzymania ciężaru pacjenta (odpowiadającego opisowi powyżej) w trakcie snu lub odpoczynku. Lub aby pomóc w opiece i / lub zapewnić komfort pacjentowi lub opiekunowi, gdy łóżko jest używane w obszarach opieki długoterminowej.

Obowiązkiem opiekuna jest ustalenie, czy pacjent jest psychicznie i/lub fizycznie zdolny do zajmowania łóżka przy minimalnym ryzyku obrażeń ciała.



- Z uwagi na wymiary łóżko Taurus JUNIOR nie jest odpowiednie dla pacjentów nie mieszczących się w podanych powyżej zakresach z powodu ryzyka uwięzienia. Należy upewnić się, że przeprowadzono ocenę dopasowania łóżka oraz wszelkich akcesoriów do pacjenta w celu zagwarantowania przydatności produktu.
- **W przypadku wątpliwości co do stosowania produktu należy skonsultować się z osobą personelu medycznego (np. fizjoterapeutą, lekarzem). Upewnij się, że produkt jest odpowiedni dla Twojego stanu lub dysfunkcji.**

1.5. PRZECIWWSKAZANIA

Do przeciwwskazań używania łóżka Taurus Junior zalicza się:

- trakcję szyjną lub szkieletową,
- niestabilne złamania kręgosłupa – jeżeli funkcje łóżka pozostają odblokowane,
- ogólne złamania szkieletu – jeżeli odpowiednie funkcje łóżka pozostają odblokowane,
- poziom rozwoju psychicznego uniemożliwiający bezpieczną obsługę funkcji łóżka – jeżeli funkcje łóżka pozostają odblokowane,
- zdezorientowanie, pobudzenie lub niestabilny stan emocjonalny pacjenta – jeżeli poręcze boczne są zamontowane i/lub znajdują się w najwyższej pozycji,
- przekroczenie maksymalnej wagi pacjenta,
- nieodpowiedni wzrost pacjenta (poniżej 146 cm lub powyżej 185 cm),
- nieodpowiedni wskaźnik BMI pacjenta (poniżej 17),
- nieodpowiednią wagę pacjenta (mniej niż 40 kg).

Należy rozważyć istnienie innych przeciwwskazań, specyficznych dla pacjenta lub środowiska opieki.

2. OSTRZEŻENIA I UWAGI



Uwagi w tej instrukcji oznaczają potencjalne zagrożenia, których zlekceważenie może prowadzić do urazów lub śmierci.



Ostrzeżenia w tej instrukcji oznaczają potencjalne zagrożenia, których zlekceważenie może prowadzić do uszkodzenia urządzenia.

2.1. OSTRZEŻENIA I UWAGI



- Przed rozpoczęciem użytkowania lub montażu należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi.
- Użytkownik jest zobowiązany przestrzegać niniejszą instrukcję.
- Łóżko należy montować i udostępniać do użytku zgodnie z informacjami zawartymi w niniejszej instrukcji użytkowania.
- Łóżko powinno być używane zgodnie z przewidzianym zastosowaniem.
- Łóżko nie jest odpowiednie dla użytkowników o wzroście mniejszym niż 125 cm – w przypadku wątpliwości skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem lub producentem.
- Łóżko nie jest odpowiednie dla użytkowników o wadze większej niż 178 kg – w przypadku wątpliwości skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem lub producentem.
- Nieodpowiednie używanie wyposażenia elektrycznego może stanowić zagrożenie.
- Stosowanie akcesoriów, które nie zostały zaprojektowane do używania wraz z łóżkiem jest niedopuszczalne.
- Stosowanie dodatkowych urządzeń mechanicznych lub elektrycznych, nieprzeznaczonych do użytkowania wraz z łóżkiem jest niedopuszczalne.
- Dopuszcza się stosowania jedynie oryginalnych części dostarczanych przez producenta.
- Łóżko nie może być używane, jeśli brakuje jakiejkolwiek śruby.
- W trakcie transportu należy trzymać tylko za stałe, masywne elementy ramy łóżka!
- W trakcie prac montażowych/demontażowych oraz eksploatacyjnych należy zwrócić szczególną uwagę na niebezpieczeństwo uszkodzenia rąk.
- Zabrania się uruchamiania i używania wyrobu mającego wady mogące stwarzać ryzyko dla pacjentów lub innych osób.



- Zabrania się używania siłowników w obecności łatwopalnych gazów.
- Łóżko należy używać i przechowywać z dala od źródeł ciepła i otwartego ognia (np. papierosów, ognia elektrycznego, grzejników, itp.) – ryzyko wybuchu/pożaru.
- Rozkręcenie i zerwanie plomb siłowników lub skrzynki kontrolnej spowoduje utratę gwarancji oraz stwarza zagrożenie porażenia prądem elektrycznym!
- Szczególną uwagę należy zwracać, aby przewody prądowe nie znalazły się pomiędzy ruchomymi elementami sekcji pleców lub nóg oraz układem podnoszenia łóżka, ze względu na ryzyko awarii w wyniku ściśnięcia przewodów.
- Wszystkie przewody muszą być podwieszone na przeznaczonych do tego celu uchwytych, aby nie uległy przetarciu i nie dotykały podłogi.
- Należy upewnić się, że kabel sieci zasilającej jest wpięty do odpowiedniego źródła zasilania przez cały czas.
- W celu zapewnienia możliwości odłączenia łóżka od sieci zasilającej należy zapewnić ciągły dostęp do wtyczki.
- Wyciąganie wtyczki z gniazdka dopuszczalne jest trzymając tylko za korpus wtyczki/zasilacza, a nie za przewód.
- Nieprawidłowa obsługa/umiejscowienie kabla zasilającego może powodować jego płatanie się oraz załamywanie co może być przyczyną odstonięcia przewodów (w wyniku uszkodzenia powłoki izolacyjnej) stwarzając ryzyko porażenia prądem.
- W przypadku braku możliwości bezpośredniego podpięcia głównego kabla zasilającego do gniazdka ściennego należy używać wyłącznie przedłużaczy z oznaczenie CE.
- Jeżeli produkt jest podłączony do źródła zasilania za pomocą przedłużacza, nigdy nie należy go przeciążać, podłączając urządzenia, które razem przekraczają maksymalny prąd znamionowy przedłużacza – ryzyko pożaru.
- Upewnij się, że pod ramą nie znajduje się wiele gniazdek – płyny, które mogą wciec do takiego gniazdka w trakcie normalnego używania łóżka, mogą stwarzać zagrożenie elektryczne/pożarowe.
- Należy zapewnić, aby w miejscu użytkowania łóżka nie było przeszkód utrudniających prawidłową eksploatację czy montaż.
- Ustawianie i użytkowanie łóżka powinno odbywać się na płaskich, poziomych powierzchniach tak, aby wszystkie kółka jezdne dotykały podłoża.
- Przed każdym użytkowaniem łóżka należy sprawdzić



i zablokować wszystkie cztery kółka jezdne.

- Kółka należy blokować/odblokowywać nogą, a nie ręką.
- Łóżko powinno być ustalone w najniższej pozycji, jeżeli pacjent zostanie pozostawiony bez opieki, w celu minimalizacji ryzyka urazu spowodowanego upadkiem.
- Należy zablokować funkcje pilota, jeżeli użytkownik nie powinien sam zmieniać wysokości i/lub kąta nachylenia sekcji pleców lub nóg, lub istnieją wątpliwości co do zdolności pacjenta do bezpiecznego sterowania funkcjami łóżka.
- W przypadku braku nadzoru nad pacjentem (o ile takie okoliczności zachodzą) należy ustalić najwyższe położenie poręczy po obydwóch stronach łóżka. Odblokowanie i opuszczanie ich może odbywać się jedynie przez osobę odpowiedzialną (opiekuna lub pielęgniarkę).
- Nie pozostawiać pacjenta w pozycji antyTrendelenburga!
- Łóżko nie służy do transportu pacjenta. Producent dopuszcza przemieszczanie łóżka z pacjentem tylko w obrębie pokoju medycznego w celu mycia/czyszczenia lub uzyskania dostępu do chorego. Należy wtedy zwrócić szczególną uwagę, aby przed przystąpieniem do transportu odłączyć łóżko od zasilania, a transport odbywał się w najniższym położeniu leża przy zachowaniu poziomej pozycji leżącego pacjenta.
- Nie należy przekraczać dopuszczalnych wartości obciążenia łóżka i wysięgnika!
- Przy stwierdzeniu deformacji wysięgnika należy go niezwłocznie wymienić na nowy.
- Poręcze muszą być zamontowane po obydwóch stronach łóżka (od ściany również).
- Przy standardowych poręczach wysokość materaca, jaki można zastosować powinna mieścić się w zakresie 115 – 140 mm.
- Poręcze mogą być używane jedynie z materacem prawidłowych rozmiarów, który może być stosowany z tym łóżkiem, w przeciwnym razie istnieje ryzyko uwięzienia pacjenta.
- Opieranie się o poręcze lub wspieranie się na nich grozi wypadkiem!
- Przewieszanie się poza obrys łóżka grozi wypadkiem!
- W przypadku stwierdzenia uszkodzenia poręczy (wygięcia, złamania, pęknięcia itd.) należy je niezwłocznie wymienić na nowe z uwagi na ryzyko wypadku.
- Pozostawienie kończyn pomiędzy ruchomymi elementami łóżka grozi ich uszkodzeniem i wypadkiem.
- Maksymalny czas ciągłej pracy siłowników wynosi **2 minuty** na



18 minut przerwy. Niestosowanie się do czasu pracy/czasu przerwy może skutkować trwałym uszkodzeniem siłownika.

- W trakcie czynności regulacyjnych oraz konserwacyjnych należy zwracać uwagę, aby żadna część ciała nie znalazła się w strefie potencjalnego uszkodzenia (ruchome: część pleców i nóg, układ podnoszenia oraz poręcze) – ryzyko uszkodzenia kończyn!
- Z powodu małej przestrzeni pod łóżkiem należy zwrócić szczególną uwagę na małe dzieci, kończyny użytkownika oraz inne przedmioty znajdujące się wokół łóżka, które mogłyby zostać uwięzione pomiędzy elementami łóżka, oraz zranione lub uszkodzone.
- Nie należy siadać na podniesionych sekcjach uda, podudzia i pleców.
- Należy pamiętać, że samodzielna naprawa stwarza niebezpieczeństwo wypadku lub uszkodzenia łóżka!
- Przeglądy, naprawy czy dezynfekcje mogą być wykonywane jedynie przez osoby specjalnie przeszkolone.
- Modyfikacja ramy łóżka bez zgody producenta jest zabroniona – stwarza ryzyko niebezpieczeństwa.
- Podczas prowadzenia kabli urządzeń zewnętrznych wokół łóżka należy zachować środki ostrożności, aby nie zostały one zgniecione, uwięzione lub uszkodzone – uszkodzone kable mogą stwarzać ryzyko porażenia prądem i/lub pożaru.
- Wszystkie komponenty elektryczne, będące częścią łóżka i/lub powiązanego wyposażenia dodatkowego, które zostaną uszkodzone, należy natychmiast wycofać z eksploatacji i wymienić – uszkodzone elementy elektryczne mogą stwarzać ryzyko porażenia prądem/pożaru.
- Jeżeli łóżko będzie używane z podnośnikiem, należy upewnić się że przestrzeń pod łóżkiem jest wystarczająca aby opuścić łóżko do najniższej pozycji platformy materaca – ryzyko zmiążdżenia ramy łóżka.
- Emisja częstotliwości radiowych z układu elektrycznego jest bardzo niska i nie jest prawdopodobne, aby powodowała jakiegokolwiek zakłócenia w pobliskim sprzęcie elektronicznym, jednak możliwe są zakłócenia wrażliwego sprzętu (szczegółowe informacje znajdują się w rozdziale 14).
- Łóżko jest ograniczone do odpowiedniej grupy pacjentów określonej w instrukcji użytkowania (podrozdział 1.3).
- **NALEŻY BEZWZGLĘDNIE STOSOWAĆ SIĘ DO WSZYSTKICH POWYŻSZYCH UWAG I OSTRZEŻEŃ.**

3. TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE

Należy przestrzegać poniższe instrukcje podczas transportowania i przechowywania łóżka:

- Łóżko należy zawsze przechowywać na adapterze transportowym.
- Łóżko należy zawsze przechowywać na płaskiej, poziomej powierzchni.
- Szczyty łóżka należy ustawić na minimalną wysokość.
- Elementy poręczy (poza drewnianymi poręczami) należy przechowywać wewnątrz aluminiowych szyn znajdujących się w szczytach łóżka (lub bezpiecznie łącznie w wybranym do tego miejscu).
- Hamulce kół jezdnych powinny być zablokowane.
- Wszystkie profilowane sekcje powinny być zabezpieczone np. opaskami zaciskowymi, czy taśmą.
- Wszystkie funkcje powinny być zablokowane.
- Należy upewnić się, że wszystkie elementy złączne (jak śruby, podkładki, zaślepki, itp.) są dokładnie dokręcone i zabezpieczone na czas transportu.
- Łóżko powinno być zabezpieczone (np. folią) przed wnikaniem cieczy, brudu, kurzu, itp.
- Bezwzględnie zabrania się przechowywania łóżek jednego na drugim.
- Nie należy przechowywać łóżka na boku.

Warunki środowiska:

	Warunki użytkowania	Warunki transportu/ przechowywania
Temperatura otoczenia:	+10°C do +40°C	-20°C do +50°C
Wilgotność:	30% - 75%	30% - 75%
Ciśnienie atmosferyczne:	800 do 1060 hPa	800 do 1060 hPa
Wysokość nad poziomem morza:	≤ 2000 m	≤ 2000 m



- Łóżko nie jest przeznaczone do transportu pacjenta. Nie należy przewozić łóżka wraz z pacjentem pomiędzy pomieszczeniami z powodu ryzyka zranienia pacjenta/opiekuna. Jeżeli łóżko jest transportowane w obrębie pokoju wraz z użytkownikiem należy dokonać oceny ryzyka zgodnie z lokalnymi zasadami bezpieczeństwa i higieny pracy w celu zapewnienia bezpieczeństwa pacjentowi/personelowi podczas przemieszczania łóżka – jest to zależne od sytuacji i obciążenia łóżka.
- Podczas transportu łóżka na adapterze transportowym należy upewnić się, że dokonano oceny ryzyka zgodnie z lokalnymi zasadami bezpieczeństwa i higieny pracy w celu ograniczenia niebezpieczeństwa, w szczególności podczas transportowania po pochylonych lub nierównych powierzchniach.



- Łóżka nie należy transportować na adapterze transportowym w przypadku gdy brakuje śrub dociskowych lub sekcje nie są zabezpieczone – ryzyko runięcia łóżka.
- Aby zapobiec ryzyku zakażenia krzyżowego, przy usuwaniu łóżka z miejsca użytku przez użytkownika końcowego należy upewnić się, że wszystkie czynności związane z łóżkiem są wykonywane przy użyciu jednorazowych rękawiczek, a następnie są one odpowiednio wyrzucane, chyba że można zweryfikować, że łóżko i wszystkie akcesoria zostały odpowiednio zdezynfekowane i wyczyszczone.
- W przypadku zwrotu łóżka z miejsca użytku przez użytkownika końcowego, przed oddaniem łóżka do przechowywania, należy upewnić się, że zostało ono wyczyszczone i zdezynfekowane zgodnie z lokalnymi zasadami kontroli zakażeń i / lub określonymi w niniejszej instrukcji (patrz sekcja 11).



- Jeżeli łóżko było transportowane/przechowywane w temperaturze blisko minimalnych/maksymalnych wartości określonych powyżej, należy pozostawić je na minimum 2 godziny aby osiągnęło temperaturę pokojową przed podłączeniem do zasilania sieciowego – eksploatacja poza zalecanymi temperaturami stwarza ryzyko uszkodzenia instalacji elektrycznej.
- Należy unikać wystawiania łóżka na bezpośrednie działanie promieni słonecznych – bezpośrednie światło słoneczne może uszkodzić instalację elektryczną i/lub spowodować blaknięcie z czasem koloru łóżka, w tym wyblaknięcie etykiet łóżka.
- Należy unikać umieszczania łóżka w wilgotnym środowisku – długotrwałe narażenie na wilgoć może uszkodzić instalację elektryczną i/lub mieć szkodliwy wpływ na elementy ramy łóżka.
- Nie należy używać poręczy do transportu łóżka – ryzyko uszkodzenia poręczy/ramy łóżka.
- Nie należy transportować łóżka przez progi – może to spowodować uszkodzenie ramy.
- W trakcie korzystania z funkcji łóżka, upewnij się że żadne meble ani inne rzeczy (jak np. stolik przytóżkowy) nie stanowią przeszkody.
- Upewnij się, że łóżko jest ustawione w odpowiedniej odległości od ścian/innych mebli, aby zapobiec uszkodzeniu sprzętu



podczas obsługi łóżka (szczególnie podczas pracy z pochyleniem platformy materaca).

- Opaski zaciskowe (kablowe lub inne) używane do przechowywania należy usunąć po montażu łóżka, przed rozpoczęciem użytkowania – może dojść do uszkodzenia ramy w przypadku ich pozostawienia.
- Należy zachować specjalne środki ostrożności dotyczące EMC. Łóżko należy zainstalować i uruchomić zgodnie z informacjami zawartymi w rozdziale 14.

4. SYMBOLE I STOSOWANE OZNACZENIA

Poniższe symbole znajdują się na łózkach:



Uwaga

Ostrzeżenie przed potencjalnym ryzykiem



Odwotanie do instrukcji obsługi – Zalecane

Nie stosowanie się do zalecenia może spowodować ryzyko



Odwotanie do instrukcji obsługi – Obowiązkowe

Nie zastosowanie się do zalecenia może spowodować ryzyko



Maksymalna waga pacjenta



Obciążenie bezpieczne robocze



Oznaczenie ZSEIE– Znajdujące się na pojedynczych częściach systemu elektronicznego (Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)



Część aplikacyjna typu BF

Część aplikacyjna: Część urządzenia wchodząca w fizyczny kontakt z pacjentem/użytkownikiem w celu użycia jej do wykonywania przypisanych jej funkcji.

Typ BF: Części aplikacyjne odizolowane elektrycznie od ziemi i innych części sprzętu medycznego – zgodnie z określonymi wymaganiami dotyczącymi ochrony przed porażeniem elektrycznym według IEC 60601-1.



Urządzenie elektryczne klasy II

Pacjent/użytkownik jest zabezpieczony przez co najmniej dwie warstwy izolacyjne przed elementami przewodzącymi prąd (np. przewód zasilający) – w przypadku zauważenia uszkodzenia jednostki kontrolnej lub kabli zasilających należy bezzwłocznie odłączyć urządzenie od sieci zasilającej i natychmiast skontaktować się z dostawcą lub RehaBed sp. z o. o.



Oznaczenie wyrobu medycznego



Informacja odnośnie materaca



Minimalny i maksymalny wzrost pacjenta



Właściwa pozycja pacjenta



Pilot



**KNEE BREAK TO BE
USED FOR LIFTING
PATIENT LEGS ONLY**

Ostrzeżenie

Sekcja nóg może być używana tylko do podnoszenia nóg użytkownika



**DYNAMIC MATTRESSES MUST
ONLY BE STRAPPED TO
MOVING PARTS OF BED FRAME**

Ostrzeżenie

Materace dynamiczne mogą być mocowane tylko do ruchomych części ramy łóżka



Specyfikacja elektryczna

w tym warunki przechowywania i użytkowania



Ostrzeżenie - zdejmowalne poręcze boczne

Niekompatybilne lub nieprawidłowo zamontowane poręcze boczne mogą wprowadzać ryzyko utraty zdrowia lub życia. Zapoznaj się z instrukcją użytkowania.



87 kg-90 kg

Całkowita waga produktu na adapterze transportowym

Duża waga produktu. Zachowaj ostrożność w trakcie transportu na adapterze transportowym i montażu.



Ostrzeżenie o transporcie na adapterze transportowym

Ryzyko utraty stabilności/przewrócenia się produktu. Zachowaj ostrożność w trakcie transportu produktu na adapterze transportowym.



Znak CE

Produkt spełnia wymagania dyrektywy WE w sprawie wyrobów medycznych (2017/745 (MDR))

**Dane producenta**

DOM

Data produkcji



LOT

Numer seryjny

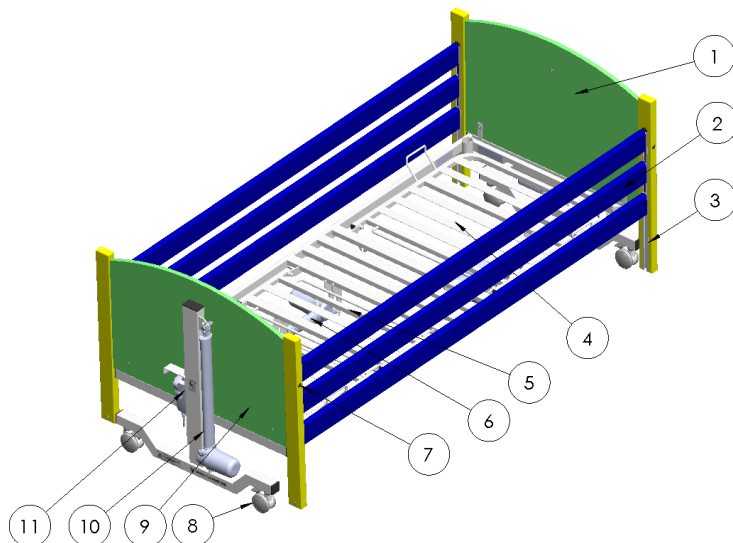


Reference number

Kod produktu

5. CZĘŚCI SKŁADOWE

5.1. WYKAZ CZĘŚCI SKŁADOWYCH ŁÓŻKA



(Rysunek przedstawia łóżko Taurus Junior LOW z drewnianymi poręczami)

1. Szczyt łóżka - głowa (siłownik z niebieskim znacznikiem)
2. Drewniane poręcze boczne
3. Szyna montażowa poręczy bocznych
4. Sekcja pleców
5. Sekcja nóg
6. Siłownik sekcji nóg
7. Przycisk opuszczania poręczy
8. Koło jezdne
9. Szczyt łóżka – nogi (siłownik z białym znacznikiem)
10. Siłownik góra/dół
11. Pilot
12. Siłownik sekcji pleców i skrzynka kontrolna (nie widoczne)



- W trakcie prac montażowych/demontażowych oraz eksploatacyjnych należy zwrócić szczególną uwagę na niebezpieczeństwo uszkodzenia rąk.
- Łóżko nie może być używane, jeśli brakuje jakiejkolwiek śruby.

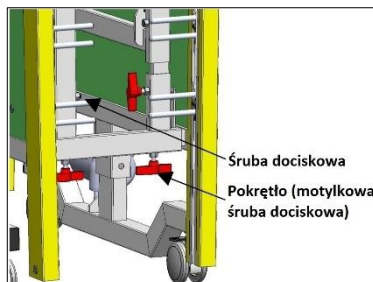
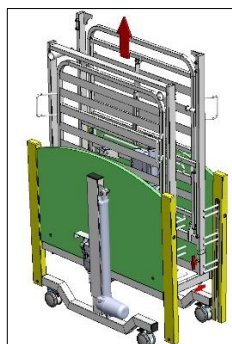
6. MONTAŻ ŁÓŻKA I PRZYGOTOWANIE DO UŻYCIA

6.1. DEMONTAŻ ELEMENTÓW ŁÓŻKA Z ADAPTERA TRANSPORTOWEGO



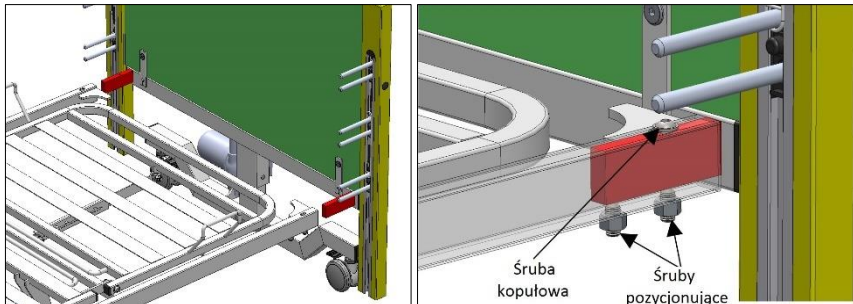
- Przed przystąpieniem do składania łóżka należy upewnić się, że przeczytano i w pełni zrozumiano instrukcję.
- Należy upewnić się czy przeprowadzono ocenę ryzyka zgodną z lokalnymi zasadami bezpieczeństwa i higieny pracy w celu zabezpieczenia personelu przed ryzykiem podczas prac montażowych.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas zdejmowania łóżka z adaptera transportowego i składania ze względu na duży ciężar poszczególnych elementów.
- Zaleca się, aby łóżko było składane przez dwie osoby.

- Przed przystąpieniem do montażu przygotuj powierzchnię, zwracając w szczególności uwagę na to, czy ewentualne przemieszczanie łóżka nie będzie utrudnione.
- Zablokuj wszystkie 4 kółka jezdne.
- Poluzuj pokrętła (motylkowe śruby dociskowe) trzymające sekcję nóg, a następnie podnieś ją i ostrożnie odłóż na podłogę.
- Poluzuj śruby dociskowe trzymające sekcję pleców na adapterze transportowym za pomocą dołączonego do zestawu klucza imbusowego. Następnie ją podnieś i ostrożnie odłóż na podłogę.
- Poluzuj pokrętła na adapterze transportowym. Ściągnij szczyt ostrożnie odkładając go na podłogę lub opierając o ścianę. **Uwaga, kiedy jeden szczyt zostanie ściągnięty, drugi nie będzie stał samodzielnie.**
- Usuń adapter transportowy z drugiego szczytu łóżka i zachowaj w razie konieczności demontażu łóżka.
- Łóżko jest teraz rozłożone na części składowe.

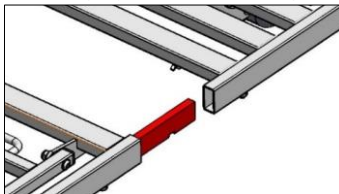


6.2. MONTAŻ ŁÓŻKA

- Połącz szczyt łóżka – głowa (niebieski znacznik na kablu siłownika) z sekcją pleców wsuwając prowadnice w koniec sekcji pleców, a następnie ustal położenie śrub pozycjonujących. **Nie dokręcaj śrub!**
- Dopasuj szczyt łóżka – nogi (biały znacznik na kablu siłownika) z sekcją nóg wsuwając prowadnice w koniec sekcji nóg, a następnie ustal położenie śrub pozycjonujących. **Nie dokręcaj śrub!**



- Zwolnij hamulce dwóch kółek w jednym z szczytów.
- Dopasuj oba szczyty łóżka. Ustal pozycję śrub dociskowych znajdujących się w dolnej części ramy, a następnie wsuń łącznik w ramę. Dokręć 4 śruby dociskowe w każdym szczycie (**nie odkręcaj śrub dociskowych z ramy**).



- Po połączeniu obu połówek łóżka dokręć wszystkie śruby pozycjonujące (12 śrub znajdujących się na dolnej części ramy) oraz 4 śruby kopułowe (znajdujące się na górnej części ramy w każdym rogu). **Śruby pozycjonujące należy dokręcić przed śrubami kopułowymi.**
- Usuń opaski zaciskowe, taśmy rzepowe, itp. z platformy materaca zabezpieczające ruchome części.



Warning

Łóżko nie może być używane jeżeli brakuje, którejkolwiek z śrub dociskowych lub zabezpieczających – ryzyko zapadnięcia się łóżka.



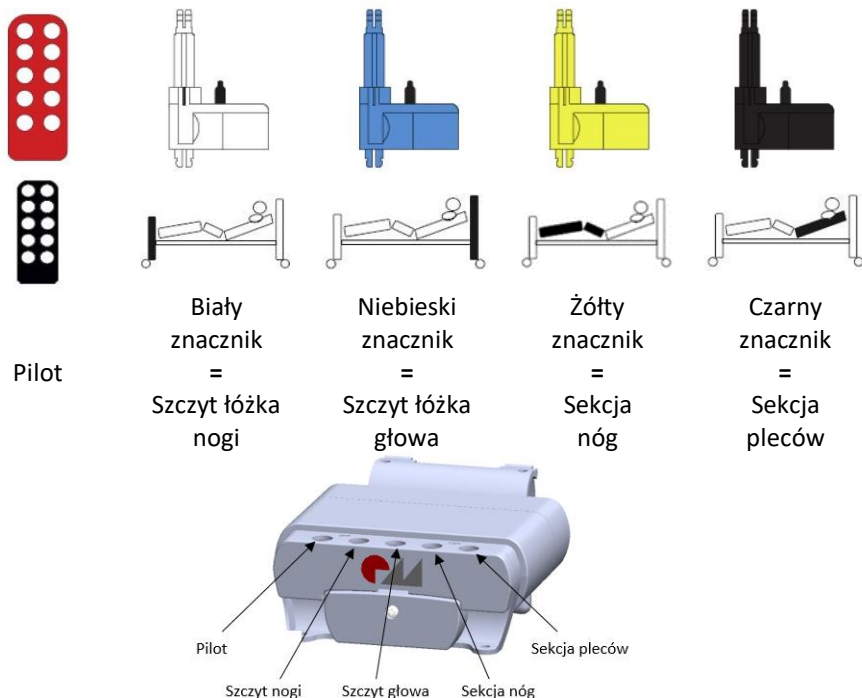
Caution

Należy upewnić się, że wszystkie elementy zabezpieczające ruchome sekcje (takie jak opaski zaciskowe, folie, taśmy, itp.) zostały usunięte przed przekazaniem łóżka do użytku – w przeciwnym wypadku istnieje ryzyko uszkodzenia konstrukcji łóżka.

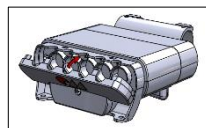
6.3. PODŁĄCZENIE SYSTEMU ELEKTRYCZNEGO

Łóżko jest przeznaczone do podłączenia do stałego źródła zasilania.

- Przed rozpoczęciem prac montażowych sprawdź stan kabla zasilającego, kabla pilota, kabli siłowników oraz baterii znajdujących się w skrzynce kontrolnej (jeśli są dołączone do zestawu) i upewnij się, że nie są uszkodzone.
- Następnie podłącz kable zgodnie z kolorystyką do skrzynki kontrolnej, tak jak pokazano na rysunku poniżej. Podłączone kable należy zabezpieczyć przed przemieszczeniem za pomocą dostarczonego klipu (plastikowej osłony/zaślepki).



- Po podłączeniu wszystkich kabli, zabezpiecz je przed przemieszczeniem za pomocą dołączonej zaślepki.



Kable pilota i siłowników nie są pokazane

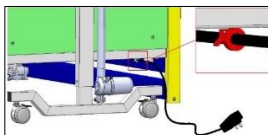
- Kabel zasilający odchodzący od skrzynki kontrolnej musi zostać podłączony do złącza zasilania. W tym celu połącz obie końcówki, a następnie upewnij się, że zostały odpowiednio dociśnięte.



Źródło: DewertOkin GmbH

- Upewnij się, że kable siłowników mają wystarczającą długość i nie są nadmiernie napięte, tak aby pełen zakres ruchu siłowników był możliwy.

- **Uwaga:** oba szczyty łóżka są identyczne, ale podłączenie ich do odpowiedniego portu jest ważne, aby funkcja pochylenia działała zgodnie z przeznaczeniem. Przed podłączeniem zwróć uwagę na kolor opaski kablowej.
- Wepnij kabel zasilający do uchwytu znajdującego się w dolnej części sekcji pleców.



Warning

- Upewnij się, że żaden z kabli siłowników i/lub pilota nie znajduje się pomiędzy ruchomymi elementami łóżka i nie jest napięty (w szczególności główny kabel zasilający w trakcie podnoszenia łóżka góra-dół i/lub sterowania sekcją oparcia pleców), aby uniknąć możliwości ich uszkodzenia. Uszkodzone kable mogą stwarzać ryzyko porażenia prądem i/lub pożaru.
- Upewnij się, że oba siłowniki góra/dół są podpięte do odpowiednich portów. Jeżeli funkcja Trendelenburga lub anty-Trendelenburga nie działa zgodnie z oczekiwaniami, to siłowniki góra/dół mogą być podpięte niepoprawnie.
- Odkręcenie i złamanie plomb lub pokrywy siłowników, skrzynki sterowniczej lub zasilacza spowoduje ryzyko porażenia prądem i unieważni gwarancję.

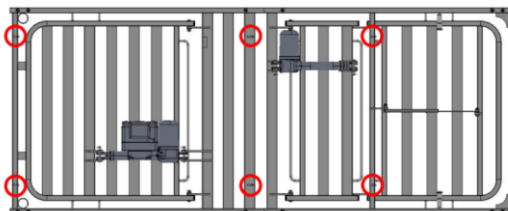


Caution

- Uszkodzenie siłowników lub skrzynki kontrolnej spowoduje utratę gwarancji.
- Rozerwanie lub uszkodzenie plomb siłowników lub skrzynki kontrolnej spowoduje utratę gwarancji.
- Odłączanie łóżka od źródła zasilania jest dozwolone wyłącznie trzymając za wtyczkę (nie przewód).

6.3.1. ROZMIESZCZENIE UCHWYTÓW NA KABEL ZASILAJĄCY

Łóżko Taurus Junior jest wyposażone w 6 uchwytów pozwalających na podwieszenie kabla zasilającego pod powierzchnią materaca. Rysunek poniżej przedstawia rozmieszczenie uchwytów.



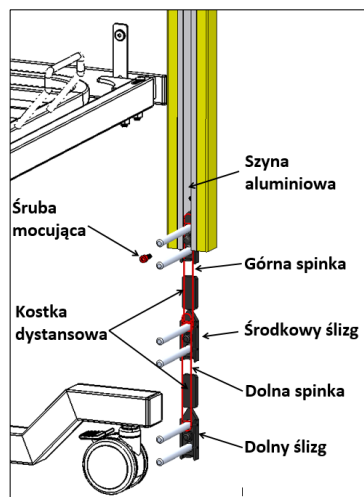
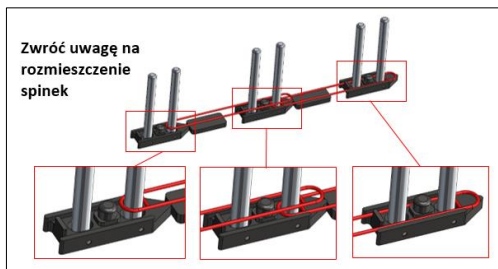


- Wszystkie kable muszą być podwieszone pod leżem w przeznaczonych do tego celu uchwytach, w celu zabezpieczenia przed przetarciem i dotykiem podłogi.
- Nieprawidłowe umieszczenie/poprowadzenie przewodu zasilającego może spowodować załamanie lub przecięcie przewodu, co może doprowadzić do odstąpienia przewodów pod napięciem – ryzyko porażenia prądem.
- Należy rozważyć takie ułożenie kabli siłowników i/lub pilota, aby zminimalizować ryzyko przypadkowego uduszenia w wyniku zaplątania się pacjenta korzystającego z łóżka i/lub innych osób.

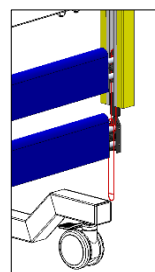
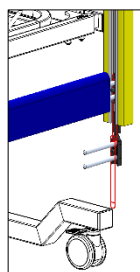
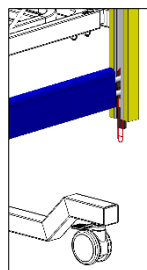
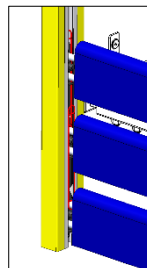
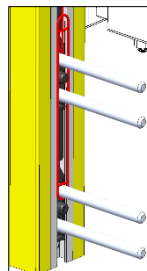
6.4. MONTAŻ PORĘCZY DREWNIANYCH

Przed montażem upewnij się, że długość poręczy jest odpowiednia do długości platformy materaca (poręcze standardowe lub wydłużone).

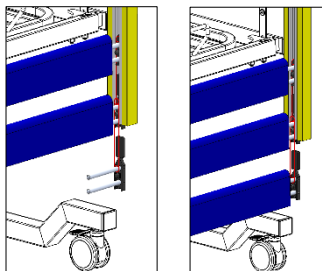
- Opuść/podnieś łóżko na jego średnią wysokość (patrz sekcja 8.5). Opuść mechanizm podnoszenia/opuszczania poręczy do końca aluminiowej szyny wciskając przyciski blokady w każdym szczycie (patrz sekcja 8.4.2).
- Z jednej strony szczytu nóg odkręć śrubę mocującą aluminiową szynę znajdującą się na jej dole. **Nie demontuj śrub mocujących mieszczących się w szczycie głowy.**
- Wyciągnij z aluminiowej szyny mechanizm podnoszenia/opuszczania poręczy.



- Umieść jedną z 4 spinek dołączonych do tej instrukcji na dolnym i środkowych bolcach aluminiowych ślizgów w szczycie głowy tak jak to pokazano na rysunku obok. Dolna spinka musi zostać umieszczona na zewnątrz szyny aluminiowej.
- Następnie weź trzy poręcze (zaokrągloną powierzchnią do góry) i wsuń ich końce na bolce ślizgów znajdujących się w aluminiowej szynie w szczycie głowy. Pozostałe końce ostrożnie odłóż na ziemię, zwracając szczególną uwagę czy przeciwległe zakończenie jest dostatecznie głęboko wsunięte na bolce, tak aby zapobiec ich wypadnięciu.
- Weź wcześniej zdemontowany mechanizm podnoszenia/opuszczania poręczy, umieść górną spinkę ponad bolcami górnego ślizgu, a następnie umieść na nich drugi koniec górnej poręczy (tak jak to pokazano na rysunku obok). Umieść górny ślizg wewnątrz aluminiowej szyny. Zaleca się, aby druga osoba podtrzymywała w tym momencie poręcz.
- Podczas gdy górna poręcz jest przytrzymywana wsuń kostkę dystansową do aluminiowej szyny, a następnie umieść górny aluminiowy bolec środkowego ślizgu wewnątrz dolnego otworu górnej spinki, oraz poniżej górnego otworu dolnej spinki (jak pokazano na rysunku obok). Następnie wsuń na aluminiowe bolce środkowego ślizgu koniec środkowej poręczy. Dolna spinka musi zostać umieszczona na zewnątrz aluminiowej szyny.



- Podczas gdy górna i środkowa poręcz jest podtrzymywana wsuń kostkę dystansową do aluminiowej szyny, a następnie umieść górny bolec dolnego ślizgu wewnątrz dolnego otworu dolnej spinki (jak pokazano na rysunku obok). Następnie wsuń na aluminiowe bolce dolnego ślizgu koniec dolnej poręczy i podnieś mechanizm podnoszenia/opuszczania poręczy dopóki nie usłyszysz dźwięku zablokowania poręczy.



- Wkręć z powrotem zdemontowaną wcześniej śrubę mocującą w celu uniemożliwienia wypadnięcia mechanizmu podnoszenia/opuszczania poręczy z aluminiowej szyny, kiedy znajduje się on w dolnej pozycji.
- Powtórz powyższe czynności montażowe dla poręczy po drugiej stronie łóżka.
- Sprawdź czy poręcze działają poprawnie i płynnie i z łatwością blokują się w najwyższej pozycji, aby upewnić się czy są zamontowane poprawnie.



W przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących montażu poręczy skontaktuj się z dostawcą - nieprawidłowy montaż poręczy może prowadzić do śmierci.

6.5. SPRAWDZENIE ŁÓŻKA

Łóżko jest teraz w pełni zmontowane. Przed użyciem upewnij się, że zostało poprawnie złożone:

- Czy śruby dociskowe i śruby kopułowe we wszystkich 4 narożnikach łóżka są w pełni dokręcone?
- Czy 2 śruby dociskowe na każdej stronie łóżka, łączące obie połówki są w pełni dokręcone?
- Czy śruba zabezpieczająca mechanizm podnoszenia/opuszczania poręczy wewnątrz szyny aluminiowej jest w pełni dokręcona?
- Czy wszystkie elementy opakowania zostały usunięte, np. opaski zabezpieczające ruchome sekcje?
- Czy kable nie są zaplątane w ruchome części łóżka, oraz są na tyle luźne aby zapewnić odpowiednią ruchomość?
- Czy w przestrzeni wokół łóżka nie znajdują się przedmioty uniemożliwiające prawidłowe funkcjonowanie?
- Czy poręcze boczne poruszają się płynnie, oraz blokują automatycznie w najwyższej pozycji?

- Czy została przeprowadzona ocena dopasowania łóżka (oraz wszelkiego dodatkowego wyposażenia) do pacjenta?
- Czy skrzynka kontrolna została zabezpieczona dołączoną zaślepką?
- Czy wtyczki siłowników i kabla zasilającego w skrzynce zasilającej zostały zabezpieczone dołączoną zaślepką?
- Czy przewód zasilający został zamocowany w pomocniczym uchwycie w sekcji pleców łóżka?
- Czy łóżko zostało poddane czyszczeniu i dezynfekcji przed użyciem (jeżeli było to konieczne)?

Aby uzyskać informacje odnośnie poręczy i materaca patrz sekcja 8.4.



Warning

Łóżko nie może być używane jeżeli brakuje jakiegokolwiek śruby.



Caution

Upewnij się, że wszystkie opaski zaciskowe, taśmy, itp. zostały usunięte – jeśli nie, to istnieje ryzyko uszkodzenia łóżka.

7. PRZESZKOLENIE

Profesjonalny personel przed użyciem powinien zostać odpowiednio zaznajomiony z funkcjonalnością łóżka, jego ograniczeniami i docelową grupą użytkowników. Zdolność użytkownika do samodzielnej obsługi pilota powinna zostać stwierdzona zgodnie z oceną ryzyka. Wszyscy użytkownicy (w tym pacjenci) powinni zostać zaznajomieni z pilotem i funkcjonalnością łóżka przez przeszkoloną osobę najwcześniej jak to tylko jest możliwe – najlepiej przed użyciem produktu. Użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za zapewnienie, że wszystkie osoby zostały odpowiednio przeszkolone w zakresie bezpiecznego i prawidłowego korzystania z łóżka i wszelkich z nim związanych akcesoriów.

Obowiązkiem przeszkolonego personelu jest upewnienie się o zdolności użytkowników do bezpiecznego i prawidłowego użytkowania łóżka i wszystkich dodatkowych akcesoriów. Jeżeli powyższe instrukcje nie są wystarczające i niezbędne jest dodatkowe szkolenie należy skontaktować się z importerem, lokalnym dostawcą lub producentem, który jest upoważniony do omówienia opcji szkoleniowych.

8. PIERWSZE UŻYCIĘ

Przed pierwszym użyciem łóżka, musi zostać przeprowadzona ocena ryzyka na podstawie stanu i budowy ciała pacjenta. Ocena ta powinna zawierać, ale nie jest ograniczona do:

- Możliwości uwięzienia pacjenta
- Możliwości upadku z łóżka
- Możliwości ingerencji małych dzieci (i dorosłych)
- Pacjentów z trudnościami w uczeniu
- Nieuprawnionych osób
- Kondycji fizycznej i psychicznej pacjenta
- Warunków mieszkaniowych
- Stosowania poręczy i innych akcesoriów



- Po zmontowaniu łóżka nie powinny pozostać żadne części, jednak należy wziąć pod uwagę obecność elementów zapasowych (szpilki, uchwyt, śruby, itp.) aby zminimalizować ryzyko ich połknięcia przez pacjenta korzystającego z łóżka i/lub inne osoby – ryzyko zadławienia.
- Funkcje łóżka powinny być zablokowane, jeśli istnieje jakakolwiek wątpliwość dotycząca zdolności użytkownika do bezpiecznego operowania łóżkiem.
- Przed każdym użytkowaniem łóżka należy sprawdzić i zablokować wszystkie cztery kółka jezdne.
- Zabrania się uruchamiania i używania wyrobu mającego wady mogące stwarzać ryzyko dla użytkowników lub innych osób.
- Jeśli dzieci, dorośli o ograniczonych zdolnościach poznawczych/uczenia się lub nawet zwierzęta domowe stwarzają potencjalne ryzyko celowego lub niezamierzonego manipulowania przy łóżku, należy wziąć pod uwagę jego przydatność do użycia podczas wstępnej oceny ryzyka dla pacjenta / produktu.
- Łóżko w wersji LOW nie spełnia wymagań górnej wysokości, oraz przestrzeni pod łóżkiem ze względu na niską wysokość łóżka wg normy PN-EN 60601-2-52. Jeżeli potencjalne ryzyko jest wprowadzone przez wymagania pacjenta lub opiekuna, należy rozważyć użycie łóżka o standardowej wysokości.

8.1. BEZPIECZEŃSTWO OGÓLNE

- Przed rozpoczęciem eksploatacji łóżka należy upewnić się, że przedmioty takie jak stolik przyłóżkowy czy inne meble nie stanowią przeszkody.

- Przed rozpoczęciem eksploatacji łóżka należy upewnić się, że pacjent został ułożony prawidłowo.
- Przed pozostawieniem pacjenta bez nadzoru należy upewnić się, że łóżko jest ustawione na minimalnej wysokości.
- Należy zachować odległość od ścian minimum 15 cm.
- Należy upewnić się, że kable elektryczne nie są napięte.
- Jeżeli łóżko będzie używane wraz z podnośnikiem przed opuszczeniem łóżka na jego minimalną wysokość należy upewnić się, że w przestrzeni pod łóżkiem nie znajdują się żadne przedmioty - istnieje ryzyko kolizji z ramą łóżka.
- Należy upewnić się, że każdy używany materac ma odpowiedni rozmiar i został wypełniony poprawnie.



Pozostawienie kończyn lub innych przedmiotów pomiędzy ruchomymi elementami łóżka grozi ich uszkodzeniem lub wypadkiem.



Dozwolone jest używanie jedynie materacy medycznych. Używanie materacy innych typów grozi uszkodzeniem łóżka.

8.2. PRZYGOTOWANIE DO URUCHOMIENIA

Przed pierwszym uruchomieniem łóżka należy upewnić się, że:

- łóżko i wszystkie akcesoria mają temperaturę pokojową,
- łóżko zostało umyte i zdezynfekowane (patrz sekcja 11).
- kabel zasilający jest odpowiednio podpięty,
- hamulce wszystkich kół są zablokowane:
 - **Uwaga:** przed zablokowaniem kół upewnij się, że są ustawione równoległe do długości łóżka i do środka, tak aby nie stwarzały ryzyka potknięcia,
 - **Uwaga:** wszystkie cztery koła powinny być zablokowane, aby zapobiec przypadkowemu przesunięciu łóżka. Jeżeli łóżko będzie używane w pozycji pochylonej, zaleca się odblokowanie kółek od strony szczytu nogi podczas korzystania z funkcji, aby zapobiec tarcia kółek o podłogę podczas ruchu przechylania. Po osiągnięciu wymaganej pozycji nachylenia platformy materaca należy ponownie zablokować koła,
- łóżko jest ułożone poziomo na płaskiej powierzchni, a wszystkie funkcje elektryczne - sterowane za pomocą pilota działają poprawnie,
- funkcje pilota są zablokowane/odblokowane (w zależności od oceny stanu pacjenta i otoczenia, patrz sekcja 8.5.3).



Jeśli elektryczne funkcje nie działają poprawnie upewnij się, że pilot został odblokowany (patrz dział 8.5.3).

Dwa szczyty łóżka wykonane z stali malowanej proszkowo wspierają platformę materaca, system elektryczny i zestaw poręczy bocznych, w celu zapewnienia bezpieczeństwa pacjentowi. Obciążenie bezpieczne robocze to 215 kg. Łóżko jest wyposażone w 4 koła z blokadą, aby umożliwić manewrowanie łóżkiem, jednak nie jest ono przeznaczone do transportu pacjenta. Łóżko można rozłożyć na cztery oddzielne części, które można zamontować na adapterach transportowych dostarczonych wraz z łóżkiem, ułatwiając transport i przechowywanie.

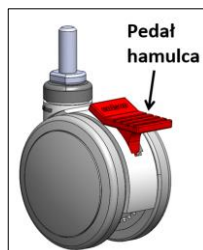
8.3. SYSTEM HAMULCOWY

Łóżko jest wyposażone w 4 kółka jezdne z hamulcami.

- Aby zablokować hamulec należy nacisnąć pedał hamulca.
- Aby zwolnić hamulec należy podnieść pedał hamulca.

Ze względów bezpieczeństwa koła należy blokować nogą (nie ręką), a producent zaleca noszenie odpowiedniego obuwia.

W trakcie normalnego używania zaleca się, aby wszystkie koła były zablokowane – koła od strony szczytu nóg należy odblokować podczas korzystania z funkcji pochylenia.



8.4. PORĘCZE I MATERAC

Łóżko Taurus Junior standardowo jest wyposażone w drewniane poręcze na całej długości łóżka.

8.4.1. WYSOKOŚĆ MATERACA



- Przy poręczach standardowej długości wysokość materaca jaki powinien zostać użyty powinna mieścić się w przedziale 115 – 140 mm.
- Poręcze mogą być używane wyłącznie z materacem prawidłowych wymiarów i typu, przeznaczonego do stosowania w łóżkach sterowanych elektrycznie.
- Stosowanie poręczy, które nie zostały zaprojektowane do używania wraz z łóżkiem jest niedopuszczalne – ryzyko utraty zdrowia lub życia.

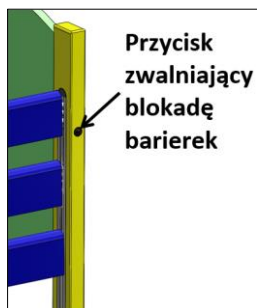
8.4.2. UŻYWANIE PORĘCZY BOCZNYCH

Aby opuścić poręczę:

- Delikatnie unieś górną poręcz.
- Naciśnij przycisk zwalniający blokadę poręczy.
- Delikatnie opuszczaj poręczę (można puścić przycisk zwalniający blokadę).

Aby podnieść poręcz:

- Podnoś górną poręcz, aż usłyszysz dźwięk zatrzaśnięcia blokady.



- Po podniesieniu poręczy należy upewnić się, że zostały zablokowane aby uniknąć uwięzienia i/lub urazu.
- Przed użyciem poręczy należy upewnić się, że żadne kończyny ani przedmioty nie znajdują się pomiędzy poręczami – ryzyko uwięzienia i/lub urazu, oraz uszkodzenia poręczy lub ramy łóżka.
- Poręczę nie są zaprojektowane, aby podporać użytkownika.
- Poręczę nie są zaprojektowane, aby pomagać użytkownikowi podnoszenie się.
- W trakcie regulacji poręczy upewnij się, że nie występują żadne fizyczne przeszkody, aby zapobiec urazowi lub uwięzieniu.
- Wychodząc z łóżka nie należy przytrzymywać poręczy bocznych – ryzyko uwięzienia/zmiażdżenia palca/palców jeżeli ciężar nóg pacjenta spowoduje ugięcie się poręczy i zamknięcie szczeliny między poręczami.



- Nie należy używać poręczy do transportowania łóżka – ryzyko uszkodzenia poręczy/ramy łóżka.
- Nie należy używać poręczy jako pomocy przy ustawianiu i/lub podnoszeniu – ryzyko uszkodzenia poręczy i/lub łóżka.
- Nie należy puszczać swobodnie poręczy podczas ich opuszczania.

8.5. STEROWANIE ELEKTRYCZNE

Łóżko typu Taurus Junior zostało wyposażone w 9-cio przyciskowy, łatwy w obsłudze pilot, przeznaczony do obsługi zarówno przez pacjenta, jak i opiekuna. Jednak zaleca się aby pilot był obsługiwany przez opiekuna. Podczas zmiany pozycji łóżka przez opiekuna należy upewnić się, że użytkownik jest poinformowany o zmianie położenia platformy materaca.

Za pomocą pilota możliwe jest sterowanie elektronicznym, liniowym systemem siłowników, które są kontrolowane przez centralną skrzynkę sterującą. Siłowniki są przymocowane do ruchomych części ramy łóżka, umożliwiając zmianę ich pozycji za pomocą pilota. Przytrzymanie naciśniętego odpowiedniego przycisku powoduje zadziałanie wybranej funkcji, a puszczenie zakończenie operacji i zatrzymanie wszelkich ruchów. Opiekun posiada możliwość zablokowania funkcji łóżka (jeżeli zachodzi taka potrzeba), aby zmniejszyć ryzyko przypadkowej i/lub niezamierzonej obsługi łóżka. Obowiązkiem opiekuna jest ustalenie, czy pacjent jest psychicznie i fizycznie zdolny do obsługi funkcji łóżka przy minimalnym ryzyku urazu lub uszkodzenia ciała.



- Należy upewnić się, że dokonano oceny ryzyka samodzielnej obsługi pilota przez użytkownika łóżka, oraz odwiedzających.
- Należy rozważyć przebieg kabla pilota pod kątem ryzyka przypadkowego uduszenia użytkownika łóżka bądź odwiedzających – jeżeli kabel wprowadza nieakceptowalne ryzyko zaleca się usunięcie pilota z przestrzeni łóżka.
- Przed opuszczeniem łóżka należy upewnić się że nikt nie znajduje się pod powierzchnią leża - ryzyko zmiążdżenia.
- Przed opuszczeniem łóżka należy upewnić się, że stopy/kończyny nie znajdują się w pobliżu kół jezdnych lub pod graniakami (długimi drewnianymi zakończeniami szczytów łóżka) –ryzyko zmiążdżenia.
- Zabrania się stosowania w strefie łóżka przedmiotów żarzących się lub płonących (świeczki, papierosy itd.) – ryzyko uszkodzenia instalacji elektrycznej prowadzące do pożaru.
- Zabrania się używania siłowników w obecności łatwopalnych gazów i/lub w środowiskach bogatych w tlen – ryzyko wybuchu/pożaru.



Używanie łóżka w sposób ciągły przez dłuższy okres czasu, bądź przekraczanie czasu pracy skrzynki kontrolnej i/lub siłowników, może powodować tymczasowe wyłączenie lub nieodwracalne uszkodzenie systemu elektrycznego. W przypadku takiej sytuacji, przed ponownym użyciem odłączyć kabel od sieci zasilającej umożliwiając systemowi odpoczącie przez 20-30 minut.

8.5.1. UMIEJSCOWIENIE PILOTA

Pilot powinien być wieszany w wyznaczonym miejscu z zachowaniem szczególnej ostrożności na kabel wiodący do skrzynki kontrolnej. Uchwyt na pilot znajduje się wyłącznie na szczycie nóg.



Jeżeli pacjent pozostaje bez nadzoru producent zaleca, aby pilot był umieszczany na dedykowanym uchwycie, skierowany przodem do szczytu łóżka z zablokowanymi wszystkimi funkcjami w celu zminimalizowania ryzyka nieuprawnionej obsługi i przypadkowego uduszenia.

8.5.2. OBSŁUGA PILOTA 9-PRZYCISKOWEGO



Uwaga: jeżeli łóżko znajduje się w pozycji pochylenia, wypoziomowanie platformy materaca odbywa się poprzez regulację leża góra-dół, podnosząc platformę materaca maksymalnie do góry lub opuszczając maksymalnie na dół dopóki platforma materaca nie osiągnie poziomu.



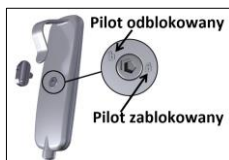
- Należy włączać funkcję blokady, jeżeli istnieje ryzyko zranienia pacjenta w wyniku przypadkowej zmiany pozycji leża.
-



- Jeżeli istnieje potencjalne ryzyko zamierzonej lub niezamierzonej manipulacji łóżkiem przez dzieci, dorosłych z trudnościami w uczeniu się, a nawet zwierząt, w zakresie decyzji opiekuna jest zastosowanie funkcji blokady pilota.
- Należy rozpatrzyć przechowywanie klucza blokującego pilot z dala od łóżka w celu minimalizacji ryzyka połamania oraz zadławienia przez dziecko lub użytkownika łóżka.
- Należy również rozpatrzyć miejsce przechowywania klucza w obrębie łóżka w celu zminimalizowania ryzyka odblokowania pilota przez nieuprawnioną osobę.

8.5.3. FUNKCJA BLOKADY PILOTA

Pilot jest wyposażony w funkcję blokady, pozwalającą opiekunowi na zablokowanie funkcji łóżka przy użyciu klucza mechanicznego lub magnetycznego (dołączonego do instrukcji obsługi). Korzystanie z funkcji blokady pilota zależy od uznania opiekuna.



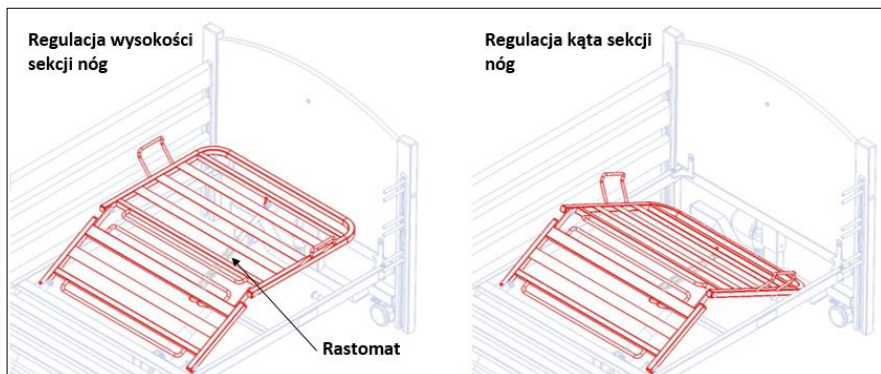
Aby zablokować/odblokować pilot kluczem mechanicznym: odwróć pilot, umieść kluczyk w wgłębieniu na odwrocie pilota, przekręć maksymalnie kluczyk zgodnie z ruchem wskazówek zegara aby zablokować lub przeciwnie do ruchu wskazówek zegara aby odblokować funkcję.

Uwaga: Zaleca się aby funkcje pilota były zablokowane podczas przekazania łóżka do użytku.



Należy rozważyć zablokowanie funkcji pilota jeśli pacjent może zostać zraniony w przypadku niezamierzonego ruchu platformy materaca.

8.6. SEKCJA NÓG



Uwaga: Ustawienie sekcji nóg oraz kąt zgięcia kolan zależy od ustawienia rastomatu (jak opisano poniżej).

Łóżko jest wyposażone w regulowaną sekcję podudzia. Jeżeli sekcja nóg jest sterowana za pomocą funkcji pilota, to wysokość i/lub kąt sekcji nóg jest zależny od ustawienia rastomatu.

Ustawianie wysokości sekcji nóg:

- Naciskając na pilocie przycisk podnoszenia sekcji nóg podnieś ją na maksymalną wysokość.
- Podnieś ręcznie sekcję nóg (za pomocą rączek), do chwili zablokowania zapadki w rastomacie (w tej chwili sekcja nóg jest utrzymywana przez rastomat).
- Sekcja nóg będzie się teraz przemieszczać równolegle do ramy łóżka wraz ze zmianą jej wysokości za pomocą odpowiedniej funkcji na pilocie.
- Opuszczenie sekcji podudzia maksymalnie na dół, spowoduje samoczynne zresetowanie ustawienia rastomatu.

Ustawianie kąta sekcji nóg:

- Naciskając na pilocie przycisk podnoszenia sekcji nóg podnieś ją na wybraną wysokość (wartość wysokości nie jest istotna).
- Podnieś ręcznie sekcję nóg w celu odblokowania rastomatu (w razie wątpliwości podnieś sekcję nóg do maksymalnej pozycji rastomatu).
- Delikatnie opuszczaj sekcję nóg w dół.
- Ustaw pożądany kąt sekcji nóg.
- Aby odblokować (zresetować) rastomat podnieś sekcję podudzia za pomocą rączek maksymalnie do góry.



Przed przystąpieniem do podnoszenia sekcji nóg należy upewnić się, że sekcja nóg nie jest obciążona, bądź na czas podnoszenia powinna zostać wsparta przez drugą osobę.



Sekcja nóg jest przeznaczona jedynie do podnoszenia nóg pacjenta – jakiegokolwiek inne użycie może spowodować uszkodzenie ramy łóżka.



- Zanim przystąpisz do składania łóżka na adapter transportowy upewnij się, że w pełni przeczytałeś i rozumiałeś poniższe instrukcje.
- Upewnij się, że przeprowadzono analizę ryzyka zgodnie z lokalnymi zasadami bezpieczeństwa i higieny pracy w celu zapewnienia bezpieczeństwa personelowi podczas składania łóżka na adapter transportowy.
- Zachowaj szczególną ostrożność podczas montażu łóżka na adapter transportowy, poszczególne sekcje łóżka są ciężkie.

Poręcze boczne

- Podnieś/opuść łóżko na jego średnią wysokość, upewniając się że platforma materaca jest wypoziomowana.
- Podnieś poręczę do najwyższej pozycji.
- Odkręć śrubę mocującą jeden z aluminiowych profili.
- Ostrożnie opuszczaj poręczę w szczycie z odkręconą śrubą, dopóki system ślizgowy nie wysunie się z szyny.
- Ostrożnie zdemontuj wszystkie poręcze.
- Ponownie umieść system ślizgowy w szynie aluminiowej (patrz dział 6.4).
- Ponownie wkręć śrubę mocującą szynę aluminiową.
- Powyższe czynności powtórz dla drugiej strony łóżka.

Części elektryczne

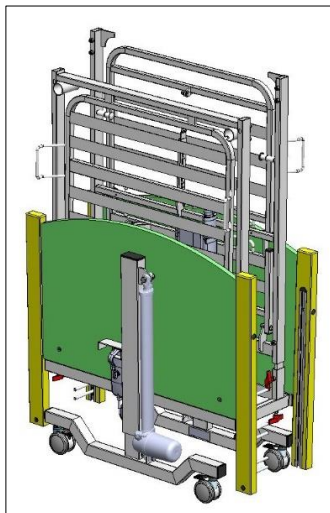
- Opuść sekcję pleców i nóg, a następnie całe leże do najniższej pozycji.
- Wypnij wtyczkę kabla zasilającego z gniazda sieci zasilającej.
- Używając płaskiego śrubokręta usuń plastikową zaślepkę skrzynki kontrolnej.
- Ze skrzynki kontrolnej wypnij wtyczki siłowników: góra-dół, sekcji nóg, oraz pilota.
- Starannie owiń wszystkie kable wokół odpowiednich sekcji łóżka.

Rama łóżka

- Za pomocą np. opasek zaciskowych zabezpiecz ruchome części ramy pleców i ramy nóg, tak aby były nieruchome.
- Odblokuj hamulce kół jezdnych.
- Poluzuj śruby dociskowe na środku ramy łóżka.
- Przytrzymując obie połówki ramy łóżka, podziel łóżko na pół i delikatnie odłóż na podłogę.
- Odkręć śruby dociskowe i kopułowe znajdujące się przy jednym z szczytów łóżka.
- Przytrzymując szczyt łóżka wysuń połowę ramy łóżka i delikatnie odłóż obie części na podłogę lub oprzyj o ścianę.
- Powyższe czynności powtórz dla drugiej połowy łóżka.

Składanie na adapter transportowy

- Załóż oba adaptery transportowe na jednym szczycie łóżka, zwracając szczególną uwagę czy adaptery są ustawione w prawidłowym kierunku.
- **Dokręć odpowiednie pokręta na każdym adapterze.**
- Załóż przeciwny szczyt łóżka na adapter transportowy.
- **Dokręć odpowiednie pokręta na każdym adapterze.**
- Zablokuj koła jezdne.
- Poluzuj pokręta na pionowym profilu adaptera transportowego.
- Przed podniesieniem sekcji pleców i sekcji nóg, upewnij się, że ruchome części zostały zabezpieczone za pomocą opasek zaciskowych, folii stretch, taśmy, itp.
- Ostrożnie podnieś sekcję pleców, a następnie umieść prowadnice wewnątrz profili w adapterach transportowych. Upewnij się, że części elektryczne znajdują się po wewnętrznej stronie łóżka.
- **Dokręć odpowiednie pokręta na adapterach transportowych.**
- Ostrożnie podnieś sekcję nóg, a następnie opuść ją na płaskowniki (pionowe prowadnice adaptera transportowego). Upewnij się, że części elektryczne znajdują się po wewnętrznej stronie łóżka.
- **Dokręć śruby dociskowe na ramie sekcji nóg.**
- Upewnij się, że wszystkie kable są starannie zwinięte, nie dotykają podłogi, ani nie są napięte, a instrukcja obsługi i zaślepka do skrzynki kontrolnej są odpowiednio zapakowane.



- Łóżko nie może być transportowane, jeżeli na adapterze transportowym brakuje jakiegokolwiek pokręta lub śruby dociskowej, lub którakolwiek z części łóżka nie jest w pełni unieruchomiona – ryzyko zapadnięcia się łóżka.
- Upewnij się, że ruchome części zostały zabezpieczone opaskami zaciskowymi, folią stretch (itp.) – ryzyko niekontrolowanych ruchów poszczególnych sekcji w czasie transportu.
- W trakcie transportu należy trzymać tylko za masywne części konstrukcji.

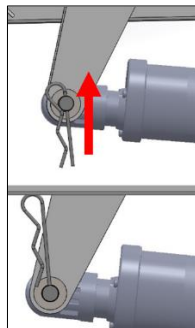
10. AWARIE ZASILANIA

Łóżko nie jest wyposażone w dodatkowe zasilanie awaryjne. Jeśli następuje awaria zasilania sieciowego, łóżko zatrzyma się w pozycji, w jakiej zostało ustawione - jeśli sekcja pleców lub nóg będą podniesione to pozostaną w tej pozycji.

10.1. AWARYJNE OPUSZCZANIE SEKCJI PLECÓW I NÓG

Sekcje pleców i nóg są sterowane przez dwa oddzielne siłowniki znajdujące się pod leżem użytkownika. W przypadku braku zasilania sieciowego w celu opuszczenia wybranej sekcji należy postępować zgodnie z poniższą instrukcją:

- Jeśli sekcja pleców lub nóg jest podniesiona, zlokalizuj siłownik podnoszący daną sekcję.
- Przytrzymaj daną sekcję – zaleca się aby dodatkowa osoba przytrzymywała daną sekcję.
- Wyciągnij zawleczkę blokującą sworzeń montujący siłownik (**tylko z jednej strony siłownika!**).
- Wyciągnij sworzeń podtrzymujący tłok siłownika (**tylko z jednej strony siłownika!**).
- Usuń tłok siłownika, odkładając go delikatnie na podłogę lub pozwalając mu delikatnie zawisnąć w dół.
- Delikatnie opuść sekcję do poziomej pozycji.



- Jeżeli sekcja ma być opuszczana gdy pacjent leży w łóżku, należy przeprowadzić ocenę ryzyka zgodną z lokalnymi zasadami BHP, w celu określenia czy możliwe jest bezpieczne opuszczenie sekcji z przyłożonym ciężarem.
- **Kiedy zawleczka trzymająca siłownik zostanie usunięta nic nie podtrzymuje danej sekcji - osoba trzymająca ramę sekcji musi być przygotowana na trzymanie ciężaru danej sekcji.**
- Zaleca się aby powyższe czynności wykonywały dwie osoby.
- Należy zachować szczególną uwagę na przedmioty i części ciała, które mogą zostać zmiażdżone pomiędzy ramami sekcji a leżem.

11. DEZYNFEKCJA

Kontrola zakażeń i rutynowe czyszczenie należy przeprowadzać zgodnie z lokalnym harmonogramem kontroli zakażeń lub zaleceniami lokalnych organów regulacyjnych.



- Zawsze odłączaj łóżko od sieci zasilającej przed przystąpieniem do czyszczenia.
- Upewnij się, że wszystkie wtyczki kabli są wpięte do portów systemów elektrycznych (skrzynki kontrolnej i siłowników) w celu utrzymania prawidłowego stopnia ochrony.
- Regularne czyszczenie oraz dezynfekcja łóżka i dodatkowych akcesoriów zmniejszają ryzyko zakażenia użytkownika i/lub opiekuna.
- Przed przekazaniem łóżka i/lub dodatkowych akcesoriów innemu użytkownikowi upewnij się, że zostały one wyczyszczone i zdezynfekowane metodami opisanymi poniżej, w celu zmniejszenia ryzyka zakażenia następnego użytkownika.

Przed przystąpieniem do dezynfekcji i czyszczenia wskazane jest usunięcie wszystkich akcesoriów dodatkowych.

Poniższe instrukcje odnoszą się do wszystkich akcesoriów (z wyjątkiem materacy).

Generalne czyszczenie:

- Czyszczenie łóżka rozpocznij od części najczystszych, systematycznie przechodząc do coraz bardziej zabrudzonych. Zwrócić szczególną uwagę na miejsca, gdzie może gromadzić się brud i kurz.
- Jeżeli szmatka ulegnie zabrudzeniu, należy wymienić ją w trakcie mycia.
- Wszystkie powierzchnie przetrzyj miękką, wilgotną szmatką zwilżoną łagodnym detergentem rozcieńczonym w ciepłej wodzie (40°C).
- Wszystkie powierzchnie spłucz zimną, czystą wodą i przetrzyj suchą szmatką - przed ponownym użyciem powinny być całkowicie suche.

Dezynfekcja:

- Wytrzyj powierzchnie papierowym ręcznikiem.
- Przetrzyj łóżko zimną, czystą wodą.
- Przetrzyj powierzchnie 0,1% (1,000 ppm) roztworem chloru z wodą.
- Wszystkie powierzchnie spłucz zimną, czystą wodą i przetrzyj suchą szmatką - przed ponownym użyciem powinny być całkowicie suche.
- Przed położeniem materaca na swoje miejsce upewnij się, że wyczyszczone elementy są suche.

Zaleca się użycie 1% roztworu chloru (10,000 ppm) do dezynfekcji, w przypadku wycieknięcia na łóżko krwi lub innych płynów ustrojowych. Upewnij się, że powierzchnie zostały splukane czystą wodą po aplikacji roztworu chloru.

Notatka: Pominięcie lub połączenie któregośkolwiek z etapów czyszczenia spowoduje obniżenie skuteczności mycia.

Notatka: Nie zaleca się stosowania wybielaczy, rozpuszczalników lub podobnych środków do czyszczenia powierzchni ze względu na ryzyko ich uszkodzenia.



- W trakcie dezynfekcji należy używać stosowne okrycia ochronne, aby zminimalizować kontakt środków dezynfekujących ze skórą. Zawsze należy sprawdzić, jaki środek neutralizujący zaleca producent.
- Wykonywanie czynności dezynfekcji przez nieuprawnioną osobę niesie niebezpieczeństwo dla niej samej, jak i otoczenia.
- Producent łóżka nie ponosi odpowiedzialności za straty i uszkodzenia spowodowane niewłaściwie przeprowadzoną dezynfekcją.
- Należy zwrócić szczególną uwagę, aby odkażacz nie dostał się do układu elektronicznego, gniazd i innych elementów elektrycznych - ryzyko zwarcia.

12. KONSERWACJA I PRZEGLĄDY

Tylko autoryzowany personel serwisowy i pracownicy RehaBed sp. z o.o. są uprawnieni do dokonywania napraw i ingerencji w strukturę łóżka. Firma Rehabed sp. z o.o. nie bierze odpowiedzialności za naprawy przez nieautoryzowanych serwisantów. Nie przestrzeganie tej zasady może spowodować utratę gwarancji producenta. Przeglądów łóżek może dokonywać, każda przeszkolona osoba oraz personel serwisowy. **Łóżka wszystkich typów powinny przechodzić przeglądy minimum raz na rok.**

Producent zaleca, aby opiekun wykonywał częste wizualne i czynnościowe sprawdzanie łóżka. Jeśli widoczne są jakiegokolwiek ślady uszkodzenia bądź łóżko nie działa tak jak powinno należy wycofać je z użytku do czasu, kiedy zostanie naprawione i będzie ponownie zdadne do użycia.

Okresowo sprawdź i upewnij się że:

- Nie brakuje żadnej części.
- Wszystkie elementy złączne dodatkowe są dokładnie dokręcone.
- Żadna część nie wykazuje oznak nadmiernego zużycia (w tym nie są widoczne pęknięcia w pobliżu spawów).
- Elementy systemu elektrycznego nie wykazują oznak zużycia – w przeciwnym wypadku niezwłocznie odłącz łóżko od sieci zasilającej i usuń z użycia.
- Rama jest sprawna mechanicznie.
- Funkcje łóżka działają tak jak powinny.
- Łóżko jest czyszczone zgodnie z wytycznymi zawartymi w tej instrukcji obsługi.
- Wszystkie akcesoria i wyposażenie dodatkowe są dokładnie dokręcone.

12.1. PRZEGLĄD GENERALNY

Producent zaleca, aby **minimum raz do roku** łóżka przechodziły procedurę serwisową. Aby przeprowadzić przegląd postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami:



- Brak przeprowadzania kontroli z zalecaną częstotliwością może negatywnie wpłynąć na podstawowe działanie łóżka, a w rezultacie narazić pacjenta na ryzyko.
- Zawsze odłączaj łóżko od sieci zasilającej przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności konserwacyjnych (jeżeli tylko nie są sprawdzane funkcje elektryczne łóżka).
- Zabrania się modyfikowania konstrukcji łóżka bez zgodny producenta – może to powodować wystąpienie zagrożenia.
- W trakcie jakichkolwiek czynności konserwacyjnych bądź przeglądowych łóżko nie powinno być użytkowane przez pacjenta. Jeżeli nie jest to możliwe ze względu na mobilność użytkownika, należy przeprowadzić ocenę ryzyka. Jeżeli w jej



wyniku zostanie uznane, że jest to bezpieczne, należy zadbać o to, aby serwisant unikał kontaktu z pacjentem w trakcie pracy przy elementach elektrycznych.

- Elementy systemu elektrycznego mogą być wymieniane jedynie przez autoryzowany personel serwisowy lub serwisantów Reha-Bed sp. z o.o..
- Jedynie elementy zatwierdzone przez producenta, przewidziane dla łóżek typu Taurus Junior mogą być używane – w razie jakichkolwiek wątpliwości skontaktuj się z firmą Reha-Bed sp. z o.o. lub lokalnym dystrybutorem.
- Bezwzględnie zabrania się podejmowania prób zmiany okablowania jakichkolwiek elementów łóżka.

- Sprawdź czy wszystkie funkcje elektryczne działają poprawnie.
- Sprawdź czy żaden z kabli elektrycznych nie uległ uszkodzeniu.
- Sprawdź czy kabel zasilający, zasilacz, wtyczki oraz kable siłowników i pilota są w dobrym stanie. Jeżeli nie, to odłącz łóżko od sieci zasilającej i wycofaj z użycia dopóki części zamienne nie będą dostępne. Uszkodzone elementy muszą być zastąpione przez nowy komplet. Zabronione jest naprawianie uszkodzonego kabla lub wtyczki.
- Sprawdź czy zaślepka/zaśleпки zabezpieczające wtyczki siłowników i wtyczkę kabla zasilania w skrzynce kontrolnej jest/są zamontowane.
- Sprawdź czy wszystkie nakrętki i śruby są dokręcone i żadnej nie brakuje.
- Sprawdź czy nie brakuje żadnej śruby dociskowej, czy pokrętła.
- Sprawdź czy sekcja pleców jest sprawna mechanicznie.
- Sprawdź czy sekcja nóg (w tym funkcja zgięcia kolan) działa poprawnie.
- Sprawdź czy są obecne wszystkie etykiety (naklejki) i czy są czytelne.
- Podnieś i opuść poręcz. Sprawdź czy ruszają się płynnie.
- Sprawdź funkcjonowanie i stan szyn aluminiowych w szczycie leża.
- Sprawdź czy blokada poręczy działa poprawnie.
- Sprawdź czy blokada kół jezdnych działa poprawnie i czy po zablokowaniu są rzeczywiście nieruchome.
- Sprawdź czy rama łóżka nie nosi oznak nadmiernego zużycia (w szczególności czy nie występują pęknięcia w pobliżu spawów).
- Jeżeli istnieje podejrzenie niezgodności wymiarów jakiegokolwiek przestrzeni pomiędzy elementami łóżka z jego specyfikacją, należy usunąć łóżko z użycia dopóki wymiary nie zostaną potwierdzone.

W przypadku istnienia jakichkolwiek wątpliwości odnośnie prawidłowej wymiany któregoś z elementów skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem. Odwołując się na listę elementów zawierającą informacje o kodach elementów i szczegółach złożenia – kopia jest dostępna u Twojego lokalnego dystrybutora.

12.2. ŻYWOTNOŚĆ

Żywotność łóżka Taurus Junior wynosi 10 lat* (z wyłączeniem materacy), zakładając że łóżka i związane z nimi akcesoria są serwisowane i konserwowane zgodnie z informacjami wyszczególnionymi w tym rozdziale oraz indywidualnymi instrukcjami dostarczonymi z wybranymi akcesoriami.

Po upływie czasu życia, łóżko należy wycofać z użycia zgodnie z lokalną polityką gospodarki odpadami.

*Nie dotyczy systemu elektrycznego – patrz sekcja 15.5

12.3. WYKRYWANIE USTEREK

Poniżej opisano najczęstsze awarie/błędy w działaniu, jakie mogą wystąpić w trakcie użytkowania łóżka. W przypadku wystąpienia usterki należy zastosować poniższe instrukcje, które mogą pomóc w diagnozie usterki lub skontaktować się z serwisem.

Opis usterki	Możliwa przyczyna	Naprawa
Funkcje elektryczne nie działają	Funkcje pilota są zablokowane	Odblokuj funkcje pilota kluczem mechanicznym (patrz sekcja 8.5.3)
	Kabel zasilający nie jest wpięty do skrzynki kontrolnej lub gniazda sieciowego	Sprawdź czy dioda „power on” jest zapalona na pilocie i czy kabel zasilający ma wpięte obie końcówki
	Przepalony bezpiecznik zasilania	Sprawdź czy dioda „zasilania” świeci na pilocie; jeżeli nie, odłącz łóżko od sieci zasilającej i skontaktuj się z serwisem
	Siłownik/pilot ma niepodłączony kabel	Sprawdź wpięcie wtyczek na sterowniku
	Uszkodzenie kabla zasilającego, kabla siłownika lub kabla pilota	Wyłącz urządzenie, wypnij kabel zasilający i skontaktuj się z serwisem
	Cykl pracy skrzynki kontrolnej został przekroczony – możliwe trwałe uszkodzenie	Jeżeli przekroczono cykl pracy skrzynki sterowniczej, mogło dojść do trwałego jej uszkodzenia. Przed ponownym uruchomieniem należy pozwolić zasilaczowi/skrzynce kontrolnej ostygnąć przez 20-30 minut. Jeśli funkcje elektryczne nadal nie działają, należy wymienić zasilacz i / lub skrzynkę kontrolną
Funkcje elektryczne działają wolno	Duże obciążenie łóżka	Usuń obciążenie
Nieprawidłowe funkcje działają w trakcie sterowania pilotem	Kable siłowników są wpięte do nieprawidłowych portów w skrzynce kontrolnej	Sprawdź czy podpięte kable odpowiadają oznaczeniom na skrzynce kontrolnej – prawidłowe podłączenie opisano w sekcji 6.3
Łóżko jest niestabilne	Poluzowane śruby dociskowe	Dokręć śruby dociskowe



W trakcie czynności regulacyjnych i konserwacyjnych należy zwrócić szczególną uwagę, aby żadna część ciała nie znalazła się w strefie potencjalnego ryzyka (ruchome: część pleców i nóg, układ podnoszenia, oraz poręczę).

13. POSTĘPOWANIE Z ZUŻYTYMI ELEMENTAMI

Jeżeli dobiegnie końca czas życia konstrukcji łóżka/akcesoriów lub systemu elektrycznego postępuj zgodnie z lokalnym prawem dotyczącym utylizacji śmieci i ZSEIE (Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny).

System elektryczny wchodzący w skład łóżka nie jest przeznaczony do składania z odpadami komunalnymi. Niektóre z elementów elektrycznych mogą być szkodliwe dla środowiska, jednak mogą być odzyskane i ponownie użyte/wprowadzone do obiegu.

Elementy stalowe, plastikowe i drewniane powinny być oddzielone i usunięte zgodnie z lokalnymi zasadami recyklingu, ponieważ mogą być odzyskane i ponownie użyte.



Przed usunięciem z obiegu łóżko należy zdezynfekować w celu uniknięcia ryzyka zakażenia.

14. KOMPATYBILNOŚĆ ELEKTROMAGNETYCZNA (EMC)

System elektryczny użyty w łózkach typu Taurus Junior został zaprojektowany tak aby spełniać wymagania EMC normy PN-EN 60601-1-2, jednakże może on emitować szkodliwe częstotliwości radiowe (RF). Emisje RF od elektrycznego systemu są bardzo niskie i nie powinny powodować żadnych zakłóceń w pracy pobliskiego sprzętu elektrycznego, jednak nadal jest możliwe zakłócenie pracy urządzeń wrażliwych. Jeśli granice odporności systemu elektrycznego są przekroczone system może działać nieprawidłowo.

Zakłócenia mogą być odbierane z nadajników stacjonarnych (np. wieże radiowe i telewizyjne) oraz przenośnej/mobilnej łączności radiowej (np. telefonów komórkowych). Ze względu na rosnącą liczbę telefonów komórkowych innych urządzeń bezprzewodowych możliwość zakłóceń systemu elektrycznego i innych otaczających urządzeń wymaga stosowanie szczególnych środków ostrożności, jakie należy podjąć w zakresie EMC.

Jeśli stwierdzono że łóżko albo jakiegokolwiek alternatywny sprzęt działa nieprawidłowo, należy zidentyfikować źródło fal radiowych, np. poprzez wyłączenie urządzenia (jeśli jest to możliwe), które jest uważane za źródło zakłóceń. Po zidentyfikowaniu źródła zakłóceń należy podjąć środki łagodzące, jak zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniami, bądź zmiana kierunku ułożenia urządzeń

Jeżeli łóżko wciąż działa nieprawidłowo należy je odłączyć od źródła zasilania i skontaktować się z lokalnym dystrybutorem.



- Łóżko nie powinno być używane w sąsiedztwie innych medycznych urządzeń elektrycznych (jeśli jest to możliwe). Jeżeli nie jest to możliwe, to łóżko i towarzyszące medyczne urządzenia elektryczne powinny być obserwowane w celu zweryfikowania poprawności działania – nie zastosowanie się do wspomnianej wskazówki może spowodować wystąpienie nieprawidłowego funkcjonowania.
- Używanie akcesoriów i kabli innych niż określone lub dostarczone przez producenta może spowodować zwiększoną emisję elektromagnetyczną łóżka i spowodować nieprawidłowe działanie.
- Przenośny sprzęt do komunikacji radiowej (w tym urządzenia peryferyjne, takie jak kable antenowe i anteny zewnętrzne) nie powinny być używane bliżej niż 30 cm od jakiegokolwiek części łóżka (w tym kabli), w przeciwnym razie może dojść do pogorszenia wydajności.

15. SPECYFIKACJA

15.1. DANE TECHNICZNE ŁÓŻKA

		TAURUS JUNIOR	TAURUS JUNIOR LOW
Długość całkowita		2150 mm	2150 mm
Szerokość całkowita		930 mm	930 mm
Zakres regulacji wysokości leża		390-810 mm	280-700 mm
Przestrzeń pod łóżkiem (do konstrukcji)		355 mm	255 mm
Przestrzeń pod łóżkiem (do siłownika)		212 mm	127 mm
Długość leża		1900 mm	1900 mm
Szerokość leża		780 mm	780 mm
Kąt pomiędzy sekcją pleców, a leżem		0 - 74°	0 - 74°
Kąt pomiędzy sekcją ud, a leżem		0 - 34°	0 - 34°
Maksymalna wysokość sekcji podudzia		138 mm	138 mm
Kąt pozycji antyTrendelenburga		0 - 12°	0 - 12°
Waga części	Sekcja nóg	18 kg	18 kg
	Sekcja pleców	18 kg	18 kg
	Szczyt łóżka – głowa	18,9 kg	18,5 kg
	Szczyt łóżka – nogi	18,9 kg	18,5 kg
	Poręczce	15 kg	15 kg
Waga całego łóżka		89 kg	88 kg
Waga całego łóżka na adapterze transportowym (nie zawiera poręczy)		76 kg	75 kg

Dane dotyczące łóżka określają maksymalne kąty, jakie można osiągnąć przy normalnym użytkowaniu dla każdej części platformy podtrzymującej materac w odniesieniu do poziomu. Wysokość platformy materaca to maksymalna i minimalna wysokość od podłogi, jaką można osiągnąć podestem pod materac podczas normalnego użytkowania.

15.2. MAKSYMALNE OBCIĄŻENIE

Obciążenie bezpieczne robocze	215 kg
Maksymalna waga pacjenta	178 kg

Obciążenie bezpieczne robocze to suma wagi: pacjenta/użytkownika, materaca, użytych akcesoriów, wag przenoszonych przez akcesoria (wyłączając wagę pacjenta).



Podane powyżej maksymalne obciążenia dotyczą łóżka używanego tylko przez jedną osobę. Łóżko nie jest zaprojektowane tak, aby przenosić ciężar gości siedzących z boku łóżka. Dodatkowy ciężar może uszkodzić elementy lub spowodować niestabilność łóżka, co stwarza ryzyko urazu.

15.3. DANE TECHNICZNE PORĘCZY

Łóżko Taurus Junior zostało przetestowane i zaakceptowane z poręczami drewnianymi na całej długości leża. W poniższej tabeli zostały przedstawione podstawowe wymiary poręczy przeznaczonych do użycia z łóżkiem.

	Długość [mm]	Wysokość [mm]	Szerokość [mm]
Taurus Junior poręcz drewniana	1886	85	28

Producent zaleca używanie tylko i wyłącznie poręczy producenta wraz z łózkami producenta. Producent nie zaleca używania łóżek Taurus Junior wraz z poręczami dla pacjentów o wzroście mniejszym niż 125cm – dostawca sprzętu jest odpowiedzialny za zapewnienie przydatności do użytku.



- Choć dołożono wszelkich starań aby projekt poręczy bocznych spełniał odpowiednie normy bezpieczeństwa, poręcze nadal mogą stwarzać potencjalne ryzyko śmierci w wyniku uwięzienia i/lub uduszenia.
- Osoby odpowiedzialne za sprzedaż/zakup, dobór do użytku i regulację poręczy bocznych powinny być świadome potencjalnego ryzyka uwięzienia i/lub uduszenia, gdy łóżko jest używane.
- Podczas ustawiania i regulacji poręczy bocznych należy zachować ostrożność, aby zapewnić że wszystkie przestrzenie pomiędzy poręczami, materacem i ramą łóżka nie pozwolą na uwięzienie głowy i ciała pacjenta. Ponadto należy rozważyć wielkość i stan fizjologiczny pacjenta oraz przeprowadzić ocenę aby upewnić się, że odstęp między poręczami nie są wystarczająco duże, aby stwarzać potencjalne ryzyko uwięzienia i /lub uduszenia. Wszystkie osoby odpowiedzialne za opiekę nad pacjentem muszą mieć świadomość, że wymagana jest zwiększona czujność w przypadku zajmowania przez pacjenta łóżka z poręczami.



Dozwolone jest używanie jedynie materacy medycznych. Używanie materacy innych typów grozi uszkodzeniem łóżka.

15.5. DANE ELEKTRYCZNE

	Wtyczka zasilania	Skrzynka kontrolna
Napięcie:	100 - 240V, 50/60Hz	24-29V
Prąd:	max. 2A	max. 8A
Moc w trybie czuwania:	≤ 0.5W	-
Ochrona przed porażeniem elektrycznym:	Klasa II	Klasa III

Cykl pracy:* 10%
2 min ciągłej pracy/**18 min** przerwy
 5 przełączeń na minutę pracy

*Łóżka sterowane elektrycznie są przystosowane do użytku w sposób przerywany – nie ciągły. Jeżeli łóżko jest sterowane w sposób ciągły przez okres do 2 minut to należy pozostawić je na co najmniej 18 minut przerwy przed ponownym użyciem w celu umożliwienia ostygnięcia systemowi elektrycznemu. Jeżeli łóżko jest używane w sposób ciągły ponad okres 2 minut i został przekroczony cykl pracy to skrzynka kontrolna może ulec tymczasowemu wyłączeniu lub nieodwracalnemu uszkodzeniu.

Nie należy używać więcej niż dwóch siłowników jednocześnie!

Standardy bezpieczeństwa: IEC 60601-1: 2005
 IEC 60601-2-52:2009
 IEC 60601-1-11:2010

Część aplikacyjna dot. ochrony przed porażeniem prądem: Typ BF

Część aplikacyjna: Platforma materaca
 Regulowane sekcje
 Szczyty łóżka
 Pilot
 Poręcze

Klasa wodoszczelności : IPX4 – ochrona przed bryzgami wody

Poziom hałasu: 67dB(A)

Żywotność: 5 lat

Warunki środowiska:

	Warunki użytkowania*	Warunki transportu/przechowywania
Temperatura otoczenia:	+10°C do +40°C	-20°C do +50°C
Wilgotność:	30% - 75%	30% - 75%
Ciśnienie atmosferyczne:	800 do 1060 hPa	800 do 1060 hPa
Wysokość nad poziomem morza/ziemi:	≤ 2000 m	≤ 2000 m

* Przed podłączeniem do sieci zasilającej i rozpoczęciem użytkowania należy upewnić się, że łóżko osiągnęło temperaturę pokojową. Zaleca się aby łóżko pozostawić na okres co najmniej 2 godzin aby osiągnęło temperaturę pokojową.

16. AKCESORIA

Łóżko Taurus JUNIOR zostało przetestowane i zatwierdzone z poniższymi akcesoriami dodatkowymi:

- Wysięgnik z uchwytem
- Materac medyczny 780mm x 1900mm

Szczegółowe informacje dotyczące używania poszczególnych akcesoriów wraz z łóżkiem znajdują się w instrukcjach obsługi tych akcesoriów.

Firma Reha-bed sp. z o.o. nie może zostać pociągnięta do odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszczerbki na zdrowiu lub wypadki spowodowane użytkowaniem wraz z łóżkiem produktów nie zatwierdzonych przez producenta łóżka.

Obowiązkiem opiekuna jest właściwy dobór i dopasowanie produktów oraz zapewnienie kompatybilności łączenia produktów. W przypadku wątpliwości skontaktuj się z dostawcą lub producentem.



- Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek obrażenia lub incydenty w przypadku zastosowania niezatwierdzonych akcesoriów.
- Zabrania się używania akcesoriów, które nie zostały zatwierdzone lub nie są przeznaczone do użytku z łóżkiem – ryzyko wystąpienia zagrożenia spowodowanego niezgodnością kombinacji (łączenia) produktów.

16.1. MATERACE I PORĘCZE

Łóżko Taurus Junior zostało przetestowane i zaakceptowane z wybranymi materacami. Materace wyszczególnione w tabeli są materacami zalecanymi przez producenta. **Skontaktuj się z producentem lub dystrybutorem aby dobrać materac odpowiedni do Twojego łóżka.**

Materace zostały przetestowane i zatwierdzone z poręczami bocznymi o określonych wymiarach dedykowanymi do odpowiedniego typu łóżka (patrz rozdział 15.3).

	Długość	Szerokość	Grubość	Gęstość*
Materace piankowe				
Hyper Foam Plus	1900 mm	780 mm	140 mm	35/38 kg/m ³
Hyper Foam 2			150 mm	35/50/45 kg/m ³
Hyper Foam Maxx 250			180 mm	35/50/50 kg/m ³
Materac gofrowany			140 mm	35 kg/m ³
Materac gofrowany z wkładem HR			120 mm	35 kg/m ³
	140 mm			
	150 mm			
	180 mm			
* Podane wartości dotyczą gęstości poszczególnych warstw materaca (kolejność od warstwy dolnej do górnej).				

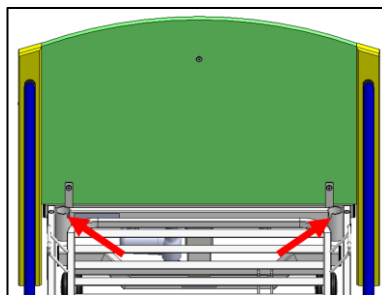


- Niezatwierdzone przez producenta materace i poręcze boczne stwarzają ryzyko uwięzienia użytkownika.
- Producent deklaruje, że wymienione powyżej materace są odpowiednie do stosowania z poręczami, jednak należy przeprowadzić analizę ryzyka aby upewnić się, że przestrzeń pomiędzy poręczami a materacem (gdy poręcze są w pełni opuszczone) jest akceptowalna i nie wprowadza ryzyka w trakcie wchodzenia i wychodzenia z łóżka.
- Należy upewnić się, że użyty materac jest prawidłowego rozmiaru i typu i został umieszczony na łóżku prawidłowo, tj. że jest on umieszczony pomiędzy uchwytami materaca po bokach łóżka – nieprawidłowy materac może stwarzać ryzyko uwięzienia i/lub upadku pacjenta.
- Należy upewnić się, że zastosowane poręcze i materac zostały dobrane poprawnie – nieprawidłowy dobór produktów może stwarzać ryzyko uwięzienia.

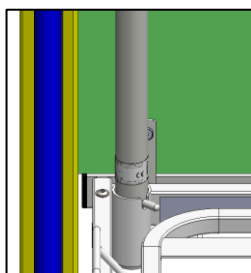
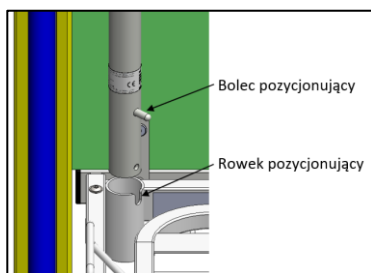
16.2. WYSIĘGNIK

Opcjonalnie łóżko może być wyposażone w wysięgnik z trójkątnym uchwytem o regulowanej długości pasa. Aby zamontować wysięgnik:

- Zablokuj wszystkie 4 kółka jezdne.
- Wybierz jedno z dwóch gniazd wysięgnika znajdujących się w narożnikach platformy materaca (od strony szczytu głowy).



- Umieść wysięgnik w wybranym gnieździe wysięgnika. **Uwaga!** Zwróć uwagę aby bolec pozycjonujący został umieszczony w rowku pozycjonującym.
- Na wysięgniku umieść regulowany pas z uchwytem trójkątnym. Zwróć uwagę aby pas uchwytu znalazł się pomiędzy bolcami pozycjonującymi.



- Montaż wysięgnika w miejscu do tego nie przeznaczonym stwarza ryzyko uszczerbku na zdrowiu lub wypadku.
- W celu zapewnienia użytkownikowi bezpieczeństwa w trakcie użytkowania wysięgnika, upewnij się że wysięgnik został zamontowany poprawnie.

17. GWARANCJA

Okres gwarancyjny wynosi 24 miesiące od daty zakupu łózka. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń mechanicznych oraz ingerencji w strukturę łózka, siłowniki lub skrzynkę kontrolną łózka. W przypadku braku regularnych przeglądów, gwarant nie ponosi odpowiedzialności za powstałe z tego tytułu uszkodzenia. Karta dołączona jest na końcu instrukcji obsługi.

17.1. WARUNKI GWARANCJI

1. Rehabed sp. z o.o. gwarantuje sprawne działanie sprzętu medycznego przez 24 miesiące od daty sprzedaży, zgodnie z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi.
2. W chwili uznania wady lub uszkodzenia wyrobu w ramach i okresie gwarancji, będą one usuwane bezpłatnie w terminie do 14 dni roboczych od daty zgłoszenia i udostępnienia wyrobu do naprawy.
3. Użytkownik nie ma obowiązku dostarczania reklamowanego wyrobu o wadze powyżej 10 kg i dużych rozmiarach (np. powierzchni ponad 3m²).
4. Jeżeli użytkownik nie dostarczy wyrobu wraz z kartą reklamacyjną, ustalony w punkcie 3. termin realizowania reklamacji, naliczany jest od dnia dokonania oględzin wyrobu reklamowanego.
5. Gwarant zwolniony jest od odpowiedzialności z tytułu uszkodzenia wyrobu, które powstało na skutek niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania (np. przechowywania, konserwacji, zerwania plomb, uszkodzeń mechanicznych).
6. Pojęcie naprawa nie obejmuje czynności przewidzianych w instrukcji obsługi, do których wykonania zobowiązany jest użytkownik we własnym zakresie.
7. Gwarancja zostaje przedłużona o okres, w którym produkt pozostaje w naprawie. W przypadku, gdy podczas postępowania reklamacyjnego usterka nie zostanie stwierdzona, jako wada podlegająca gwarancji, wszelkie koszty związane z transportem/dojazdem, pracą serwisanta oraz koszty związane z częściami zamiennymi i materiałami pokrywa kupujący (właściciel produktu).
8. Gwarancji nie podlega zużycie się produktu wynikające z jego normalnego użytkowania oraz bieżąca konserwacja produktu (np. czyszczenie, dokręcenie śrub dociskowych, czynności przewidziane w instrukcji obsługi).
9. Gwarancji nie podlegają braki śrub, nakrętek itp. wynikające z nieprzeprowadzanych konserwacji.
10. Wymiana towaru reklamowanego bądź jego części na nowy, wolny od wad, nie przedłuża okresu gwarancji.
11. Produkt przekazany do naprawy powinien być wyczyszczony. Czyszczenie nie wchodzi do zakresu prac naprawy gwarancyjnej. W przypadku, gdy produkt nie zostanie uprzednio wyczyszczony, Producent zastrzega sobie prawo do zafakturowania usługi związanej z oczyszczeniem produktu, lub nie wykonywanie naprawy gwarancyjnej i odesłania produktu na koszt zgłaszającego reklamację.
12. Utrata praw gwarancyjnych następuje w przypadkach, gdy:

- a) Nie ma możliwości zidentyfikowania produktu na podstawie numeru seryjnego i daty produkcji znajdującej się na łóżku.
 - b) Produkt był używany w sposób niezgodny ze sposobem, jaki opisany został w instrukcji obsługi, wykorzystywany był do innych celów lub w innych warunkach niż te, do których został przeznaczony.
 - c) Miała miejsce ingerencja w produkt włącznie z naprawą produktu przez inny podmiot niż Producent lub autoryzowany serwis firmy Rehabed.
 - d) Produkt został uszkodzony mechanicznie (np. upadek, uderzenie, złamanie poręczy przez opieranie się lub siadanie na nich, itp.).
 - e) Uszkodzenie produktu nastąpiło w wyniku czynników zewnętrznych np. poprzez zanieczyszczenie, zalanie siłowników lub skrzynki kontrolnej, użytkowanie łóżka w nieodpowiednich warunkach, a także jeżeli uszkodzenie produktu nastąpiło z winy użytkownika (np. podczas użytkowania uszkodzonego produktu lub nieodpowiedniego wyposażenia oraz przeciążenia łóżka, itp.).
 - f) Produkt był używany mimo zaistnienia usterki.
 - g) Produkt został uszkodzony podczas transportu.
 - h) Produkt dostarczony do naprawy nie jest kompletny.
 - i) Niestosowania się do uwag i ostrzeżeń w instrukcji obsługi.
13. Rozpatrzenie reklamacji dotyczy wyłącznie produktów wprowadzonych na rynek przez Producenta Rehabed sp. z o.o.

18. NAPRAWY I ZABIEGI KONSERWACYJNE

DATA	OPIS	PODPIS I PIECZĘĆ SERWISU

19. UWAGI I NOTATKI

Blank lined paper for writing.



REHA-BED Sp. Z o.o.

ul. Spacerowa 1

41-253 Czeladź

tel. (+48 32) 346 00 33

fax. (+48 32) 346 00 34

biuro@rehabed.com.pl

INSTRUC/TR-BAR/PL, 2021/04 REV6